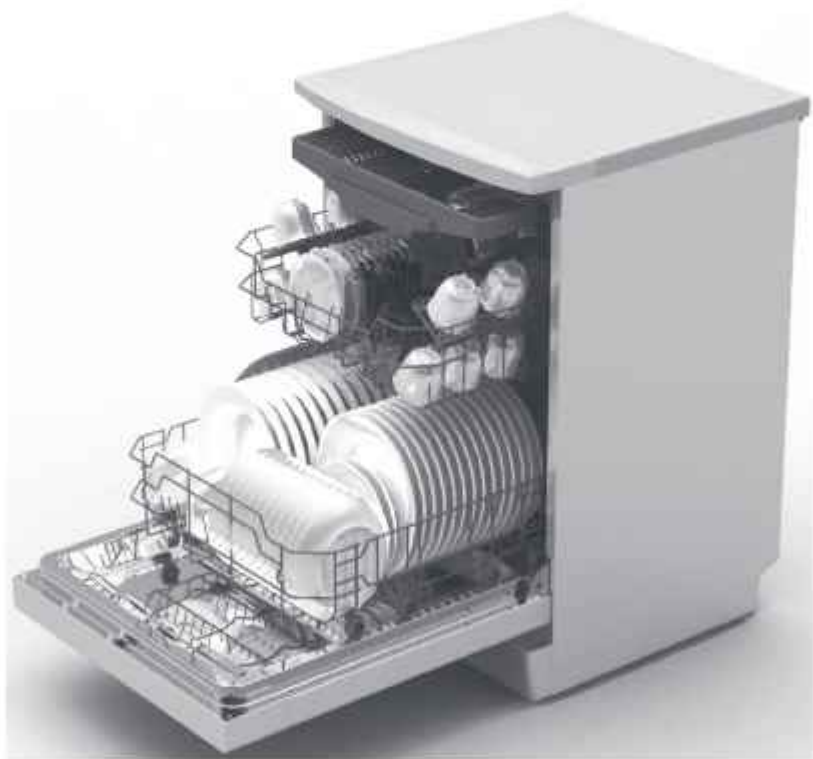


# Instruction Manual

## Dishwasher

ELDW - 88PTS03W/ ELDW- 88PTS03SS

ELDW - 98PTS03BDW/ ELDW - 98PTS03BDSS



**Dear Consumer: This product is only for installation by agents  
Authorized company will include warranty and after-sales service**



## Read this Manual

Dear Customer,  
Please read this User Information carefully and keep it to refer to at a later date.  
Pass it on to any subsequent owner of the appliance.

This manual contains sections of Safety Instructions, Operating Instructions, Installation Instructions and Troubleshooting Tips, etc.

Carefully read it before using the dishwasher will help you to use and maintain the dishwasher properly.



## Before Calling for Service

To review the section on Troubleshooting Tips will help you to solve some common problems by yourself and not need to ask for the help of professional technicians.



## NOTE:

The manufacturer, following a policy of constant development and up-dating of the product, may make modifications without giving prior notice.

1. Safety Information .....	1-2
2. Disposal .....	2
3. Operation Instruction .....	3-4
Control Panel.....	3
Dishwasher Features .....	4
4. Prior using for the first time.....	4-9
Water Softener.....	4-5
Loading the Salt into the Softener.....	5-6
Fill the Rinse Aid Dispenser.....	6-7
Function of Detergent.....	7-9
5. Loading the Dishwasher Baskets.....	10-13
6. Starting a washing programme.....	14-15
Wash Cycle Table .....	14
Turning on the Appliance.....	14
Change the Programme.....	15
Forget to Add Dish.....	15
7. Maintenance and cleaning.....	16-18
8. Installation.....	18-21
Positioning and leveling .....	18-19
Connecting the water and electricity supplies .....	19-21
9. Troubleshooting Tips.....	21-25
Error codes.....	21
Before calling for service.....	22-23
Technical information .....	24-25

# 1. Safety Information

**WARNING !**

When using your dishwasher, follow the basic precautions including the following:

**WARNING! HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE**

Under certain conditions, Hydrogen gas may be produced in a hot-water system that has not been used for two weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot-water system has not been used for such a period, before using the dishwasher turn on all hot-water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release some accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.

**WARNING! PROPER USE**

- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish basket of the dishwasher.
- Do not touch the heating element during or immediately after use.
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place. Open the door very carefully if the dishwasher is operating. There is a risk of water squirting out.
- Do not place any heavy objects or stand on the door when it is open. The appliance could tip forward.
- When loading items to be washed:
  - Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal;
  - Load sharp knives with the handles up to reduce the risk of cut-type injuries;
  - Warning: Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.
- When using your dishwasher, you should prevent plastic items from contacting with heating element.
- Check that the detergent receptacle is empty after completion of the wash cycle.
- Do not wash plastic items unless they are marked dishwasher safe or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse additives designed for an automatic dishwasher. Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- Other means for disconnection from the supply must be incorporated in the fixed wiring with at least 3mm contact separation in all poles.
- Keep children away from detergent and rinse aid, keep children away from the open door of the dishwasher, there could still be some detergent left inside.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This product is not designed for use by persons (including children) who have reduced physical, sensory or mental capacities or persons with no experience or knowledge, unless they are instructed and supervised in the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Dishwasher detergents are strongly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with skin and eyes, and keep children away from the dishwasher when the door is open.
- The door should not be left in the open position since this could present a tripping hazard.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Please dispose of packing materials properly.

- During installation, the power supply must not be excessively or dangerously bent or flattened.
- Do not tamper with controls.
- The appliance is to be connected to the water mains using new hose sets, and the old hose-sets should not be reused.
- Make sure that the carpet must not obstruct the openings at the bottom base.
- Use the dishwasher only for its intended function.
- The dishwasher is intended for indoor use only.
- The dishwasher is not designed for commercial use. It is intended for use in domestic households and in similar working and residential environments.

READ AND FOLLOW THIS SAFETY INFORMATION CAREFULLY  
SAVE THESE INSTRUCTIONS

## 2. Disposal



Dispose of the dishwasher packaging material correctly.  
All packaging materials can be recycled.

Plastic parts are marked with the standard international abbreviations:  
(e.g. PS for polystyrene, padding material)

This appliance is identified according to the European guideline 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment -WEEE. The guideline specifies the framework for an EU-wide valid return and re-use of old appliances.

### WARNING!

Packaging material could be dangerous for children!

For disposing of package and the appliance please go to a recycling centre. Cut off the power supply cable and make the door closing device unusable.

Cardboard packaging is manufactured from recycled paper and should be disposed in the waste paper collection for recycling.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office and your household waste disposal service

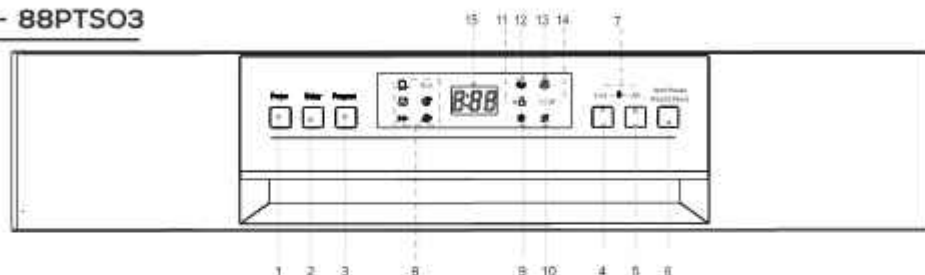
### IMPORTANT!

To get the best performance from your dishwasher, read all operating instructions before using it for the first time.

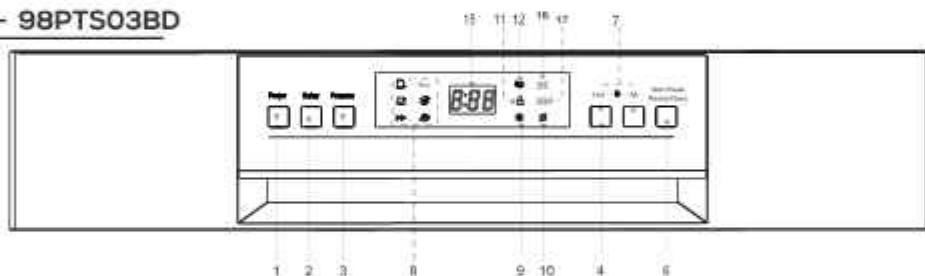
### 3. Operation Instruction

#### Control Panel

##### ELDW - 88PTS03



##### ELDW - 98PTS03BD

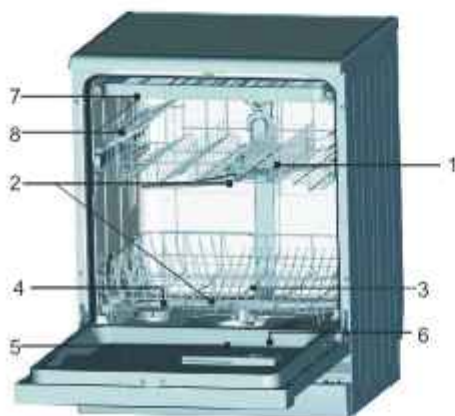


1. Power switch: To turn on/off the power supply.
2. Delay button: The START DELAY will allow you to delay the start time of any cycle automatically up to 24hours.
3. Program key-press: Press the key to scroll through the wash cycles. The corresponding program light will be ON to indicate which WASH CYCLE has been selected.
4. "3 in 1" button: Press this button you can choose or cancel the "3 IN 1" function.
5. ALT button: Press this button you can choose the additional functions of Dry+, Half Load, or you can have Dry+ and Half Load functions working at the same time, and the corresponding light flashes.
6. Start/pause/Reset(3Sec) button: Press this button to start or pause or reset the dishwasher.
7. Child lock button: Press the two buttons for 3 seconds, the appliance could be locked and any button can not be used.

8. Program indicator light: When you select a washing program, the corresponding light will display.
9. Rinse aid refill indicator: The indicator lights up when dispenser needs to be refilled.
10. Salt refill indicator: The indicator lights up when the softener needs to be refilled.
11. Child lock indicator: The "Child Lock" will be available when you press the Child lock buttons for 3 seconds, and the "Child lock" indicator lights up after flashing 6 times.
12. 3 in 1 indicator: The indicator lights up when the additional function be selected.
13. Dry+ indicator: the Dry+ Indicator lights up when the Dry+ additional function be selected.
14. Half\_Load indicator the Half Load Indicator lights up when the Half Load additional function be selected.
15. Digital display: To display the running time remain, malfunction codes and delay time.
16. washing light of upper layer: to come on when the upper spray arm is washing.
17. washing light of upper layer: to come on when the lower spray arm is washing.

## Dis hwas her Features

---



### Front View

- 1 Upper Basket
- 2 Spray Arms
- 3 Lower Basket
- 4 Water Softener
- 5 Detergent Dispenser
- 6 Rinse Aid Dispenser
- 7 Cutlery Tray
- 8 Cup Holder

## 4. Prior Using for th

Before using your dishwasher for the first time:

- Set the water softener
- Pour 500ml of water inside the salt container and then fill with dishwasher salt
- Fill the rinse aid dispenser
- Function of detergent

### A. Water Softener

The water softener is designed to remove minerals and salts from the water, which would have a detrimental or adverse effect on the operation of the appliance. The higher the content of these minerals and salts, the harder the water is. The softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area. Your local Water Authority can advise you on the hardness of the water in your area.

#### Setting

The amount of salt dispensed can be set from H0 to H7.  
Salt is not required at the set value H0.

- Find out about the hardness value of your tap water. Your water utility company will help you with this.
- Set value can be found in the water hardness table.
- Close the door.
- Switch on "Power" switch.
- Hold down "Delay" button and then press "Program" button for 5 seconds. The buzzer rings one time and H. flashes on the digital display.(factory setting is H4)

To change the setting:

- Press "Delay" button.  
Each time the button is pressed, the set value increases by one level; when the value of H7 has been reached, the display jumps back to H0(off).
- Press "Program" button. The chosen setting has now been stored.

Contact your local water board for information on the hardness of your water supply.

Water hardness table

Water hardness		Mmol/l	Set value on the machine
°Clark	Range		
0-8	soft	0-1.1	H0
9-10	soft	1.2-1.4	H1
11-12	medium	1.5-1.8	H2
13-15	medium	1.9-2.1	H3
16-20	medium	2.2-2.9	H4
21-26	hard	3.0-3.7	H5
27-38	hard	3.8-5.4	H6
39-62	hard	5.5-8.9	H7



## B. Loading the Salt into the Softener

Always use salt intended for using with dishwasher.

**NOTE:** If your model has no water softener, you may skip this section

### WATER SOFTENER

The hardness of the water varies from place to place. If hard water is used in the dishwasher, deposits will form on the dishes and utensils.

The appliance is equipped with a special softener that uses salts specifically designed to eliminate lime and minerals from the water.

The salt container is located beneath the lower basket and should be filled as follows:

Attention!

Only use salt specifically designed for use in dishwashers! All other types of salt not specifically designed for use in a dishwasher, especially table salt, will damage the water softener. In case of damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is liable for any caused damages.

Only fill with salt just before starting one of the complete washing programmes.

This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been split, remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.

After the first wash cycle the control panel light expires.



A. Remove the lower basket and then unscrew and remove the cap from the salt container. **1**

B. If you are filling the container for the first time, fill 2/3 of its volume with water (around 500ml). **2**

- C. Place the end of the funnel (supplied) into the hole and introduce about 2kg of salt. It is normal for a small amount of water to come out of the salt container.
- D. Carefully screw the cap back on.
- E. Usually, the salt warning light will be off in 2-6 days after the salt container is filled with salt.

**NOTE:** 1. The salt container must be refilled when the salt warning light in the control panel comes on. Though the salt container is filled enough, the indicator light may not black out before the salt fully dissolve. If there is no salt warning light in the control panel (for some models), you can judge when to load the salt into the softener by the cycles that the dishwasher had run (see the following schema).

2. If there are spills of the salt, a soak program could be run to wipe them out.

## C. Fill the Rinse Aid Dispenser

### Function of Rinse Aid

Rinse aid is automatically added during the last rinse, ensuring thorough rinsing, spot and streak free drying.

### Attention!

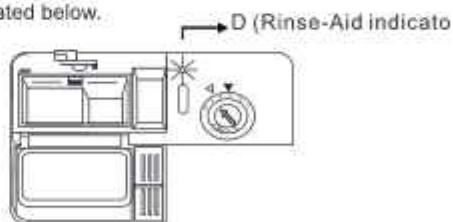
Only use branded rinse aid for dishwasher. Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

### When to Refill the Rinse Aid Dispenser

If there is no rinse-aid warning light on the control panel, you can judge the amount of rinse-aid by the color of the optical level indicator "D" located next to the cap. When the rinse-aid container is full, the whole indicator will be dark. As the rinse aid diminishes, the size of the dark dot decreases. You should never let the rinse aid get below 1 / 4 full.

As the rinse aid diminishes, the size of the black dot on the rinse aid level indicator changes, as illustrated below.

- Full
- 3 / 4 full
- 1 / 2 full
- 1 / 4 full - Should refill to eliminate spotting
- Empty



## RINSE AID DISPENSER



- 1 To open the dispenser, turn the cap to the "open" (left) arrow and lift it out.
- 2 Pour the rinse aid into the dispenser, be careful not to overflow.
- 3 Replace the cap by inserting it aligned with "open" arrow and turning it to the "closed" (right) arrow.

The rinse aid is released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes that can leave spots and streaks. It also improves drying by allowing water to sheet off the dishes. Your dishwashers are designed to use liquid rinse aids. The rinse aid dispenser is located inside the door next to the detergent dispenser.

To fill the dispenser, open the cap and pour the rinse aid into the dispenser until the level indicator turns completely black. The volume of the rinse aid container is about 140ml.

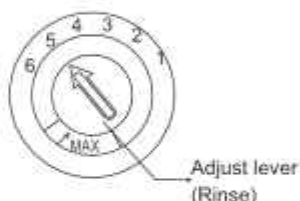
Be careful not to overflow the dispenser, because this could cause over sudsing. Wipe away any spills with a damp cloth. Don't forget to replace the cap before you close dishwasher door.

#### Attention!

Clean up any rinse aid split during filling with an absorbent cloth to avoid excess foaming during the next wash.

#### Adjusting Rinse Aid Dispenser

The rinse aid dispenser has four of six settings. Always start with the dispenser set on "4". If spots and poor drying are problems, increase the amount of rinse aid dispensed by removing the dispenser lid and rotating the dial to "5". If the dishes still are not drying properly or are spotted, adjust the dial to the next higher number until your dishes are spot-free. The dose is factory set in position 5.



**NOTE:** Increase the dose if there are drops of water or lime spots on the dishes after washing. Reduce it if there are sticky whitish streaks on the dishes or a bluish film on glassware or knife blades.

## D. Function of Detergent

Detergents with its chemical ingredients are necessary to remove dirt, crush dirt and transport it out of the dishwasher. Most of commercial quality detergents are suitable for this purpose.

#### Concentrated Detergent

Based on their chemical composition, dishwasher can be split in two basic types:

- conventional, alkaline detergents with caustic components
- low alkaline concentrated detergents with natural enzymes

The use of "Eco" washing programme in conjunction with concentrated detergents reduces pollution and is good for your dishes; these washing programmes are specially matched to the dirt-dissolving properties of the enzymes of the concentrated detergent. For this reason "Eco" washing programme in which concentrated detergents are used can achieve the same results that can otherwise only be achieved using "intensive" programme.

#### Detergent Tablets

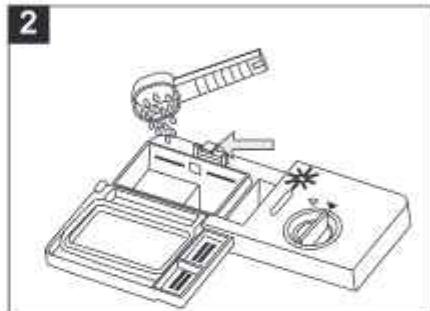
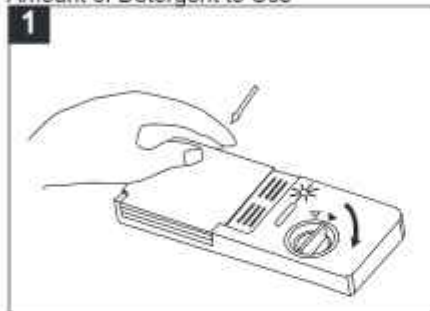
Detergent tablets of different brands dissolve at different speeds. For this reason some detergent

cannot dissolve and develop their full cleaning power during short programmes. Therefore please use long programmes when using detergent tablets; to ensure the complete removal of detergent residuals.

### Detergent Dispenser

The dispenser must be refilled before the start of each washing cycle following the instructions provided in the Wash Cycle Table. Your dishwashers use less detergent and rinse aid than conventional dishwashers. Generally, only one tablespoon of detergent is needed for a normal wash load. Also, more heavily soiled items need more detergent. Always add the detergent just before starting dishwasher, otherwise it could get damp and will not dissolve properly.

### Amount of Detergent to Use



#### NOTE:

- ❶ If the lid is closed: press release button. The lid springs open.
- ❷ Always add the detergent just before starting each wash cycle. Only use branded detergent aid for dishwasher.

### ⚠ WARNING!

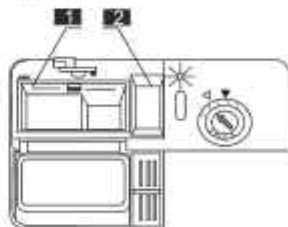
Dishwasher detergent is corrosive! Take care to keep it out of reach of children

Use only detergent specifically made for use in dishwashers. Keep your detergent fresh and dry. Don't put powder detergent into the dispenser until you're ready to wash dishes.

### Fill in the detergent

Fill the detergent dispenser with detergent. The marking indicates the dosing levels, as illustrated on the right:

- ❶ The place of main wash cycle detergent placed, "MIN" means approximately 20g of detergent.
- ❷ The place of pre-wash cycle detergent placed, approximately 5g of detergent.



Please observe the manufacturer's dosing and storage recommendations as stated on the detergent packaging.

Close the lid and press until it locks in place.

If the dishes are heavily soiled, place an additional detergent dose in the pre-wash detergent chamber. This detergent will take effect during the pre-wash phase.

If the dishes are heavily soiled, place an additional detergent dose in the pre-wash detergent chamber. This detergent will take effect during the pre-wash phase.

**NOTE:**

You find information about the amount of detergent for the single programme on the last page. Please be aware that according to the level soiling and the specific hardness of water, differences are possible.

Please observe the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.

**Detergents**

There are 3 sorts of detergents

1. With phosphate and with chlorine
2. With phosphate and without chlorine
3. Without phosphate and without chloride

Normally new pulverized detergent is without phosphate. The water softener function of phosphate is not given. In this case we recommend to fill salt in the salt container even when the hardness of water is only 6 dH. If detergents without phosphate were used in case of hard water often white spots appear at dishes and glasses. In this case please add more detergent to reach better results. Detergents without chlorine do only bleach a little. Strong and coloured spots will not removed completely. In this case please choose a programme with higher temperature.

**Use of "3 in 1" Detergent Tablets****General Advice**

1. Before using these products you should first check that the water hard-ness in your supply is compatible with the use of these products as per the detergent manufacturers instructions (on the product packaging).
  2. These products should be strictly used according to the detergent manufacturers instructions.
  3. If you encounter problems when using "3 in 1" products for the first time then please contact the detergent manufacturers care line (the telephone number is given on the product packaging).
- These products are detergents with integrated and combined detergent/rinse aid and salt functions. Before using these products you should first check that the water hardness in your supply is compatible with the use of these products as per the detergent manufacturers (on the product packaging).

**Special Advice**

When using combination products, the rinse-aid and salt lights are no longer useful. It may be helpful to select the lowest possible setting for water hardness.

To select "3in1" function:

1. Press the power switch and select the 3in1 washing cycle by pressing the function alternative button until the "3in1" indicator blinks.
2. The 3in1 washing cycle will be available after pressing the start/pause button , and the "3in1" indicator lights.

To cancel "3in1" function:

- Follow the 'Cancelling a programme in progress' instructions. If you decide to switch to the use of a standard detergent system we advise that you:
1. Refill both the salt and rinse aid compartments.
  2. Switch the water hardness setting to the highest possible position and run for three Eco cycles without load.
  3. Readjust the water hardness setting again according to the conditions for your region (For more information please refer to your instruction manual).

Note: 3in1 washing cycle is additional function, they must be used with other programme (Intensive, Eco and Light).

## 5 Loading the Dishwasher Baskets

For best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines. Features and appearance of baskets and Cutlery tray may vary from your model.

### Attention before or after Loading the Dishwasher Baskets

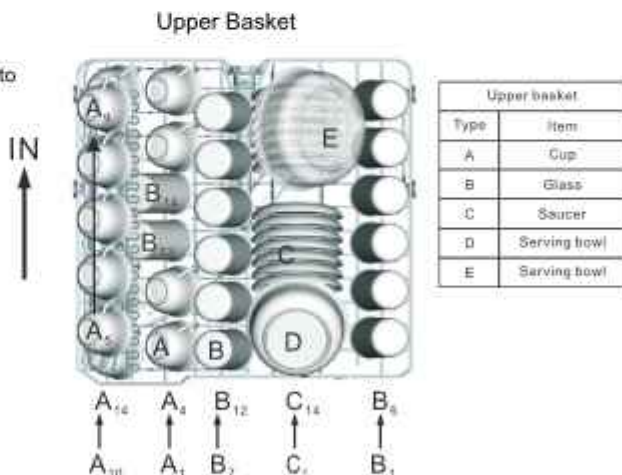
- Scrape off any large amounts of leftover food. It is not necessary to rinse the dishes under running water. Place objects in the dishwasher in the following way:
  - Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. are stood upside down.
  - Curve items, or those with recesses, should be at a slant so that water can run off.
  - They are stacked securely and can not tip over.
  - They do not prevent the spray arms from rotating while washing takes place.
- Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the Baskets.
- The upper and lower baskets can not be pull out in the same time when the dishwasher is Loading, or it may lead to dumping.

### Removing the Dishes

To prevent water dripping from the upper basket into the lower basket, we recommend that you empty the lower basket first and then the upper basket.

### Loading the Upper Basket

The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cup and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty). Position the dishes and cookware so that they do not get moved by the spray of water.



### Adjusting the Upper Basket

If required, the height of the upper basket can be adjusted in order to create more space for large utensils either in the upper basket or lower basket. The upper basket can be adjusted for height by putting wheels of different height into the rails. Long items, serving cutlery, salad servers or knives should be placed on the shelf so that they do not obstruct the rotation of the spray arms. The shelf can be folded back or removed when not be required for use.



### Loading the Lower Basket

We recommend that you place large items which are most difficult to clean in to the lower basket: pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure below.

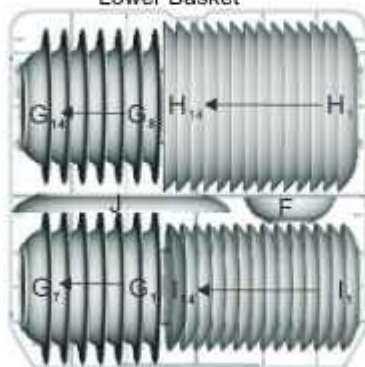
It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the baskets in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm.

Pots, serving bowls, etc. must always be placed top down.

Deep pots should be slanted to allow water to flow out.

The bottom basket features fold down tine rows so that larger or more pots and pans can be loaded.

Lower Basket



Lower basket	
Type	Item
F	Serving bowl
G	Soup plate
H	Dinner plate
I	Dessert plate
J	Oval plate

### ★ Lower basket

#### Folding racks

Folding racks consisting of two parts that are located on the lower basket of your machine are designed in order to let you place big items easier as pots, pans, etc. If requested, each part can be folded separately, or all of them can be folded and larger can be obtained. You can use folding racks by raising them upwards, or by folding.

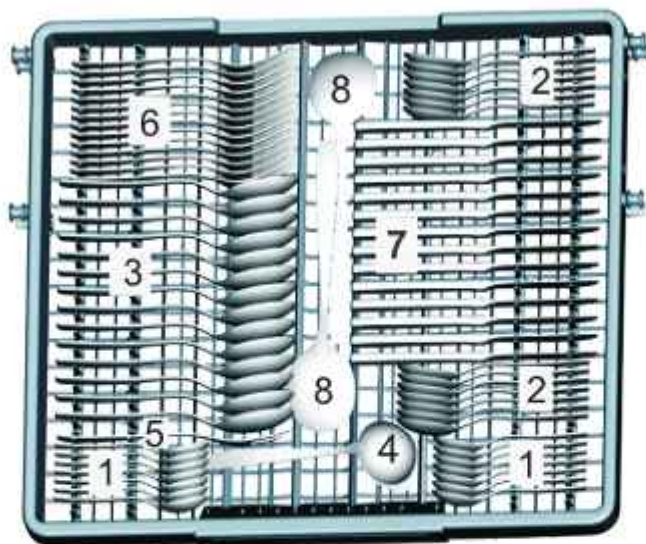


★ For optional

**Cutlery tray**

Arrange the cutlery in the tray as shown. Cutlery should be placed to ensure that water runs off freely.

**Cutlery tray**



Cutlery tray	
Type	Item
1	Tea spoons
2	Dessert spoons
3	Soup spoons
4	Gravy ladle
5	Serving fork
6	Forks
7	Knives
8	Serving spoons

Door side



For washing in the dishwasher the following cutlery/dishes

**Are not suitable**

- Cutlery with wooden, horn china or mother-of-pearl handles
- Plastic items that are not heat resistant
- Older cutlery with glued parts that is not temperature resistant
- Bonded cutlery items or dishes
- Pewter or cooper items
- Lead crystal glass
- Steel items subject to rusting
- Wooden platters
- Items made from synthetic fibre

**⚠ WARNING!**

Do not let any item extend through bottom

**Are of limited suitability**

Some types of glasses can become dull after a large number of washes

Silver and aluminium parts have a tendency to discolour during washing

Glazed patterns may fade if machine washed frequently

**NOTE:** Do not put in items that are dirty of cigarette ash, candle wax, lacquer or paint. If you buy new dishes please make sure that they are suitable for dishwashers.



**NOTE:** Please do not overload your dishwasher. There is only space for 14 standard dishes. Do not use dish that is not suitable for dishwashers. This is important for good results and for reasonable energy consumption.

## Loading Cutlery and Dishes

Before loading the dishes, you should:

Remove large left-over

Soften remnants of burnt food in pans

## When Loading the Dishes and Cutlery, Please Note:

Dishes and cutlery must not impede the rotation of the spray arms.

Load hollow items such as cups, glasses, pans etc. with the opening downwards so that water cannot collect in the container or a deep base.

Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other

■ To avoid damage to glasses, they must not touch

■ Load large items which are most difficult to clean into the lower basket

■ The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups

### Attention!

Long bladed knives stored in an upright position are a potential hazard!

Long and/or sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the upper basket

## Damage to Glassware and other Dishes

Possible causes:

■ Type of glass or manufacturing process. Chemical composition of detergent.

■ Water temperature and duration of dishwasher programme.

Suggested remedy:

■ Use glassware or porcelain dishes that have been marked dishwasher-proof by the manufacturer.

■ Use a mild detergent that is described as kind of dishes. If necessary, seek further information from detergent manufacturers.

■ Select a programme with a low temperature.






■ To prevent damage, take glass and cutlery out of the dishwasher as soon as possible after the programme has ended.

### At the End of the Wash

When the working cycle has finished, the buzzer of dishwasher will ring for 6 times, then stop. Turn off the appliance using the "Power" button, shut off the water supply and open the door of the dishwasher. Wait a few minutes before unloading the dishwasher to avoid handling the dishes and utensils while they are still hot and more susceptible to breakage. They will also dry better.

## 6. Starting a Washing Programme

Wash cycle table

Program	Cycle Selection Information	Description of Cycle	Detergent Pre/main	Running Time (min)	Energy (kWh)	Water (L)
 Intensive	For the heaviest soiled loads, such as pots, pans, casserole dishes and dishes that have been sitting with dried food on them for a while.	Pre-wash Main wash(60°C) Rinse1 Rinse2 Hot rinse Drying	5/30g (or 3 in1)	169	1.500	18
<b>Eco</b> (*EN50242) (Standard Programme)	For normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans. standard daily cycle.	Pre-wash Main wash(46°C) Hot rinse Drying	5/30g (or 3 in1)	178	0.926	11
 Light	Light wash cycle to be used for more delicate items which are sensitive to high temperatures.(Run cycle immediately after use)	Pre-wash Main wash(45°C) Rinse Hot rinse Drying	5/20g (or 3 in1)	147	0.950	14
 60 min	For lightly and normally soiled plates and pans for every day.	Hot rinse1 Hot rinse2 Hot rinse(60°C) Drying	5/20g	60	1.000	11.5
 Rapid	A shorter wash for lightly soiled loads that do not need drying.	Main wash(40°C) Hot rinse	15g	36	0.550	7
 Pre-Rinse	To rinse dishes that you plan to wash later that day	Pre-wash		11	0.010	4

\* EN 50242: this program is the test cycle.

The information for comparability test in accordance with EN 50242, as follows:

- Capacity: 14 settings
- Position of upper basket : Low position
- Rinse aid setting: 6 (or 4 for four setting dispenser)

## Turning on the Appliance

---

Starting a wash cycle...

Draw out the lower and upper basket, load the dishes and

1. push them back. It is recommended to load the lower basket first, then the upper one (see the section entitled "Loading the Dishwasher"). Pour in the detergent (see the section entitled "Salt, Detergent and Rinse Aid").

2. Insert the plug into the socket. The power supply is 220-240V AC 50 Hz, the specification of the socket is 12 A 250 VAC, 50 Hz.

Make sure that the water supply is turned on to full pressure. Close the door, press the "Power" button, press the "program" button to select a desired "W<sub>ash</sub> cycle". (See the section entitled "Wash

Cycle Table".)

With a little force to ensure the door is properly closed.

**NOTE:** A click could be heard when the door is closed perfectly.

When the washing is over, you can shut off the switch by pressing "Power" button.

## Switching on

---

1. Open the tap, if it is closed.
2. Close the door.
3. Make sure the spray arms are not obstructed.
4. Switch the dishwasher on using the "Start/Pause" button.

## Select a programme

---

Choose your programme according to the type of load and how dirty it is.

The different programmes and their uses are described in the programme chart later on in this booklet. Use the programme selector to select the expected programme .

## Change the Programme.

---

Premise: A cycle that is underway can only be modified if it has only been running for a short time. Otherwise, the detergent may have already been released, and the appliance may have already drained the wash water. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled (see the section entitled "Fill in the Detergent").

1. Press "Power" button or reset button for 3 second to cancel the programme.
2. Turn on it again and you can change the programme to the desired cycle setting (see the section entitled "Starting a wash cycle. . .") or press programme button while you press "reset" button.

**▲NOTE:** If you open the door when the washing cycle underway, the appliance will pause and emit warning signals, the digital display show "E1" and flash. When you close the door, the machine will keep on working after 10 seconds.

## Forget to Add Dish

---

A forgotten dish can be added any time before the detergent cup opens.

1. Open the door a little to stop the washing.
2. After the spray arms stop working, you can open the door completely.
3. Add forgotten dishes.
4. Close the door, the dishwasher will work after ten seconds.

## WARNING!

It is dangerous to open the door when washing, because the hot water may scald you.

Switch Off the Dishwasher

The digital display appears "----" and the buzzer rings 6 times, only in this case the programme has ended.

1. Switch off the dishwasher by pressing the "Power" button.
2. Turn off the water tap!

Open the door carefully. Hot steam may escape when the door is opened!

■ Hot dishes are sensitive to knocks. The dishes should therefore be allowed to cool down around 15 minutes before removing from the appliance.

■ Open the dishwasher's door, leave it ajar and wait a few minutes before removing the dishes. In this way they will be cooler and the drying will be improved.

Unloading the dishwasher

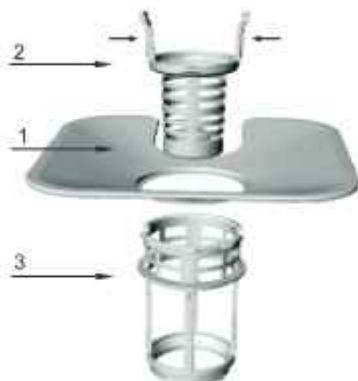
It is normal that the dishwasher is wet inside.

Empty the lower basket first and then the upper one. This will avoid water dripping from the upper basket onto the dishes in the lower one.

## 7. Maintenance and cleaning

### Filtering System

The filter is used to avoid the big remnants and other sundries getting inside the pump. The residue can obstruct the filter in sometime.



The filter system consists of a coarse filter, a flat (Main filter) and a micro filter (fine filter).

#### 1 Flat filter

Food and debris will be trapped by a special jet on the lower spray arm.

#### 2 Coarse filter

Big debris, such as bone and glass that could clog the drain will be trapped in the coarse filter.

To remove an item caught in this filter, gently squeeze the taps on the top of this filter and lift it out.

#### 3 Micro filter

This filter holds soil and food residue in the sump area and prevents it from being redeposit on the dishes during a cycle.

- Inspect the filters for obstructions every time the dishwasher has been used.

- By unscrewing the coarse filter, you can remove the filter system. Remove any food remnants and clean the filters under running water.



Step 1: contrarotate the Coarse filter, and then lift it up;



Step 2: lift the Flat filter up

1

2

**NOTE:** If operate from step 1 to step 2, the filter system will be removed; while operate from step 2 to step 1, the filter system will be installed.

### Filter assembly

For best performance and results, the filter assembly must be cleaned. The filter efficiently removes food particles from the wash water, allowing it to be recirculated during the cycle. For this reason, it is a good idea to remove the larger food particles trapped in the filter after each wash cycle by rinsing the semicircular filter and cup under running water. To remove the filter assembly, pull on the cup handle in the upward direction. The entire filter assembly should be cleaned once a week. To clean the coarse filter and the micro filter, use a cleaning brush. Then, reassemble the filter parts as shown in the figures above and reinsert the entire assembly in the dishwasher, positioning in its seat and pressing downward. The dishwasher must never be used without the filters. Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.

## **⚠ WARNING!**

Never run the dishwasher without the filters in place. When cleaning the filters, don't knock on them. Otherwise, the filters could be contorted and the performance of dishwasher could be debased.

### **Cleaning the Spray Arms**

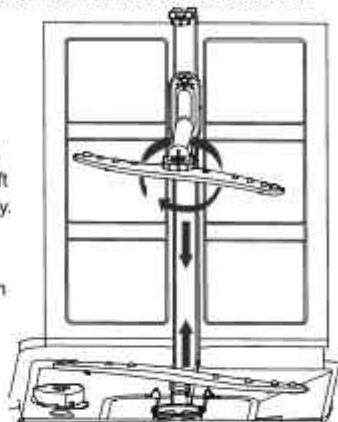
It is necessary to clean the spray arms regularly for hard water chemicals will clog the spray arm jets and bearings. To remove the spray arms, screw off the nut clockwise to take out the washer on top of the spray arm and remove the arm. Wash the arms in soapy and warm water and use a soft brush to clean the jets. Replace them after rinsing thoroughly.

### **Caring for the Dishwasher**

To clean the control panel, use a lightly dampened cloth then dry thoroughly.

To clean the exterior, use a good appliance polish wax.

Never use sharp objects, scouring pads or harsh cleaners on any part of the dishwasher.



### **Protect Against Freezing**

If your dishwasher is left in an unheated place during the winter, ask a service technical to:

1. Cut off electrical power to the dishwasher.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain water from the inlet pipe and water valve. (Use a pan to catch the water)
4. Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
5. Remove the filter in the tub and the bottom and use a sponge to use up water in sump.

### **Cleaning the Door**

To clean the edge around the door, you should use only a soft warm, damp rag. To prevent penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.

Also, never use abrasive cleaners or scouring pads on the outer surfaces because they will scratch the finish. Some papers towels can also scratch or leave marks on the surface.

## **⚠ WARNING!**

Never use a spray cleaner to clean the door panel for it could damage the door lock and electrical components. It is not allowed to use the abrasive agent or some paper towel because of the risk of scratching or leaving spots on the stainless steel surface.

## How to Keep Your Dishwasher in Shape

- **After Every Wash**  
After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly ajar so that moisture and odors are not trapped inside.
- **Remove the Plug**  
Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket. Do not run risks.
- **No Solvents or Abrasive Cleaning**  
To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products. Use only a cloth and warm soapy water. To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water and a little white vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.
- **When You Go on holiday**  
When you go on holiday, it is recommended that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly ajar. This will help the seals last longer and prevent odors from forming in the appliance.
- **Moving the Appliance**  
If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.
- **Seals**  
One of the factors that cause odors to form in the dishwasher is food that remains trapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this.



### Attention:

The installation of the pipes and electrical equipments should be done by professionals.



### Warning



#### Electrical Shock Hazard!

Disconnect electrical power before installing dishwasher.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

## 8. Installation

- ▲ Keep this instruction manual in a safe place for future reference. If the appliance is sold, given away or moved, please ensure the manual is kept with the machine, so that the new owner may benefit from the advice contained within it.
- ▲ Please read this instruction manual carefully: it contains important information regarding the safe installation, use and maintenance of the appliance.
- ▲ If the appliance must be moved at any time, keep it in an upright position; if absolutely necessary, it may be tilted onto its back.

### Positioning and leveling

---

1. Remove the appliance from all packaging and check that it has not been damaged during transportation. If it has been damaged, contact the retailer and do not proceed and further with the installation process.
2. Check the dishwasher by placing it so that its sides or back panel are in contact with the adjacent cabinets or even with the wall. This appliance can also be recessed under a single worktop .
3. Position the dishwasher on a level and sturdy floor. If the floor is uneven, the front feet of the appliance may be adjusted until it reaches a horizontal position (the angle of inclination must not exceed 2 degrees). If the appliance is levelled correctly, it will be more stable and much less likely to move or cause vibrations and noise while it is operation.

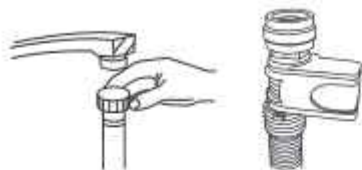
### Connecting the water and electricity supplies

---

- ▲ Connection to the water and electricity supplies should only be performed by a qualified technician.
- ▲ The dishwasher should not stand on top of the water hoses or the electricity supply cable
- ▲ The appliance must be connected to the water supply network using new piping. Do not use old piping.

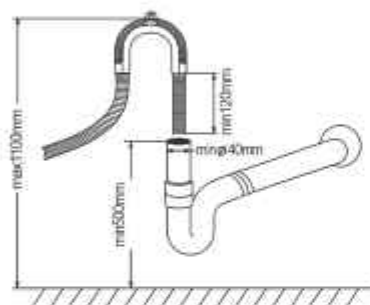


### ★ Connecting the water inlet hose



Connect the cold water supply hose to a threaded 3/4(inch) connector and make sure that it is fastened tightly in place. If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear and free of impurities. If this precaution is not taken, there is a risk that the water inlet can get blocked and the appliance could be damaged.

### Connecting the water outlet hose



Fit the drainage hose of your machine to the drainage pipe without bending.

If the length of the hose is not sufficient, apply to the authorized service for an extension made from the same material as the original. Remember that the length of the hose should not exceed 4meters even when with an extension.

If the drainage hose is longer than 4 m, the dishes will not be cleaned properly. Secure your hose firmly to the drainage pipe to avoid it coming off during the washing process.

### Electrical connection

Before inserting the plug into the electrical socket, make sure that:

- the socket is earthed and complies with current regulations;
- the socket can withstand the maximum load of the appliance, which is indicated on the data plate located on the inside of the door(see description of the appliance);
- the power supply voltage falls within the values indicated on the data plate on the inside of the door;
- the socket is compatible with the plug of the appliance. If this is not the case, ask an authorised technician to replace the plug (see assistance); do not use extension cables or multiple sockets.

★ For optional

- ▲ Once the appliance has been installed, the power supply cable and the electrical socket should be easily accessible.
- ▲ The cable should not be bent or compressed.
- ▲ If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its Technical Assistance Service in order to prevent all potential hazards. (See Assistance)
- ▲ The company shall not be held responsible for any incidents that occur if these regulations are not observed.

#### Advice regarding the first wash cycle

After the appliance has been installed, immediately before running the first wash cycle, completely fill the salt dispenser with and add approximately 2 Kg of salt (see Rinse aid and refined salt). The water may overflow: this is normal and is not a cause for concern. It is also normal that the LOW SALT indicator light continues to flash for a few cycles after the salt has been loaded.

#### Positioning the Appliance

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or wall. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned to the right or the left to facilitate proper installation.

#### Leveling the Appliance

Once the appliance is positioned, adjust the feet (screwing them in or out) to adjust the height of the dishwasher, making it level. In any case, the appliance should not be inclined more than 2°.

**NOTE:** The maximum adjustment height of the feet is 20 mm.

#### How to Drain Excess Water From Hoses

If the sink is 1000mm higher from the floor, the excess water in hoses cannot be drained directly into the sink. It will be necessary to drain excess water from hoses into a bowl or a suitable container that is held outside and lower than the sink.

#### Water Outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks. Ensure that the water inlet hose is not kinked or squashed.

#### Extension Hose

If you need a drain hose extension, observe to use a similar drain hose.. It must be no longer than 4 metres; otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

#### Syphon Connection

The waste connection must be at a height of between 50cm (minimum) and 100cm (maximum) from the bottom of the dish. The water drain hose should be fixed by a hose clip.

## 9. Troubleshooting Tips

### Error codes

When some malfunctions happen, the appliance will display error codes to warn you.

Codes	Meanings	Possible Causes
E1	Door open	The door is opened when the dishwasher is operating
E2	Water inlet	Water inlet malfunction
E3	Water drainage	Water drainage malfunction
E4	Temperature sensor	Temperature sensor malfunction
E5	Overflow/leakage	Overflow occurs/Water leakage occurs
E6	Water leakage	Water leakage occurs
E7	Heating element	Abnormal heating

#### WARNING!

If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service. If there is water in the base pan because of an overfill or small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.

## Before Calling for Service

Reviewing the charts on the following pages may make you be free of calling for service.

Problem	Possible Causes	What To Do
Dishwasher doesn't run	Fuse blown, or the circuit breaker acted	Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher.
	Power supply is not turned on	Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
	Water pressure is low	Check that the water supply is connected properly and the water is turned on.
Drain pump doesn't stop	Overflow	The system is designed to detect an overflow. When it does, it shuts off the circulation pump and turns on the drain pump.
Noise	Some audible sounds are normal Utensils are not secure in the baskets or something small has dropped into the basket	Sound from detergent cup opening.  To ensure everything is secured in the dishwasher.
	Motor hums	Dishwasher has not been used regularly. If you do not use it often, remember to set it to fill and pump out every week, which will help keep the seal moist.
Suds in the tub	Improper detergent	Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 gallon of cold water to the tub. Close and latch the dishwasher, then start the "pre-rinse" wash cycle to drain out the water... Repeat if necessary.
	Spilled rinse agent	Always wipe up rinse agent spills immediately.
Stained tub interior	Detergent with colorant was used	Make sure that the detergent is the one without colorant.
Dishes and flatware not clean	Improper program	Select a stronger programme.
	Improper basket loading	Make sure that the action of the detergent dispenser and spray arms are not blocked by large dishware.
Spots and filming on glasses and flatware	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Extremely hard water</li> <li>2 Low inlet temperature</li> <li>3 Overloading the dishwasher</li> <li>4 Improper loading</li> <li>5 Old or damp powder detergent</li> <li>6 Empty rinse agent dispenser</li> <li>7 Incorrect dosage of detergent</li> </ol>	To remove spots from glassware: <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Take out all metal utensils out of the dishwasher.</li> <li>2 Do not add detergent.</li> <li>3 Choose the longest cycle.</li> <li>4 Start the dishwasher and allow it to run for about 18 to 22 minutes, then it will be in the main wash.</li> <li>5 Open the door to pour 2 cups of white vinegar into the bottom of the dishwasher.</li> <li>6 Close the door and let the dishwasher complete the cycle. If the vinegar does not work: Repeat as above, except use 1/4 cup (60 ml) of citric acid crystals instead of vinegar.</li> </ol>

Cloudiness on glassware	Combination of soft water and too much detergent	Use less detergent if you have soft water and select a shortest cycle to wash the glassware and to get them clean.
Yellow or brown film on inside surfaces	Tea or coffee stains	Using a solution of 1/2 cup of bleach and 3 cups of warm water to remove the stains by hand. <b>▲ WARNING</b> You have to wait for 20 minutes after a cycle to let the heating elements cool down before cleaning interior; otherwise, burns will happen.
	Iron deposits in water can cause an overall film	You have to call a water softener company for a special filter.
White film on inside surface	Hard water minerals	To clean the interior, use a damp sponge with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent for the risk of foaming or suds.
The Detergent dispenser lid cannot be closed properly	Clogged detergent residue is blocking the catch	Clean the detergent from the catch.
Detergent left in dispenser cups	Dishes block detergent Cups	Re-loading the dishes properly.
Steam	Normal phenomenon	There is some steam coming through the vent by the door latch during drying and water draining.
Black or gray marks on dishes	Aluminum utensils have rubbed against dishes	Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
Water standing on the bottom of the tub	This is normal	A small amount of clean water around the outlet on the tub bottom keeps the water seal lubricated.
Dishwasher leaks	Overfill dispenser or rinse aid spills	Be careful not to overfill the rinse aid dispenser. Spilled rinse aid could cause oversudsing and lead to overflowing. Wipe away any spills with a damp cloth.
	Dishwasher isn't level	Make sure the dishwasher is level.

## Technical Data Sheet

Sheet of household dishwasher according to EU Directive 1059/2010:

Standard place settings	14
Energy efficiency class <sup>1</sup>	A++
Annual energy consumption <sup>2</sup>	266kWh
Energy consumption of the standard cleaning cycle	0.926kWh
Power consumption of off-mode	0.35W
Power consumption of left-on mode	0.8W
Annual water consumption <sup>3</sup>	3080 liter
Drying efficiency class <sup>4</sup>	A
Standard cleaning cycle <sup>5</sup>	Eco
Program duration of the cleaning cycle	178 min
Noise level	52dB(A) re 1 pW
Mounting	Freestanding
Could be built in	Yes
Height	84.5cm
Width	60.0cm
Depth (with connectors)	60.0cm
Power consumption	1850 W
Rated voltage / frequency	AC 220-240 V/ 50 Hz
Water pressure / (flow pressure)	0.4-10bar=0.04-1.0MPa
Water temperature	Max.61 °C

**NOTE:**

1. A+++ (highest efficiency) to D(lowest efficiency).
2. Energy consumption "266" kWh per year, based on 280 standard cleaning cycles using cold water fill and the consumption of the low power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.
3. Water consumption "3080" litres per year, based on 280 standard cleaning cycles. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.
4. A (highest efficiency) to G(lowest efficiency).
5. This program is suitable for soiled normally soiled tableware and that it is the most efficient program in terms of its combined energy and water consumption for that type of tableware.

The device meets the European standards and the directives in the current version at delivery

-LVD 2014/35/EU

-EMC 2014/30/EU

-EUP 2010/1016

NOTE : The above values have been measured in accordance with standards under specified operating conditions. Results may vary greatly according to quantity and pollution of the dishes , water hardness ,amount of detergent, etc.

The manual is based on the European Union's standards and rules.

# ECOLUXE®

Maximum performance / minimum time



# اکولوکس®

حداکثر عملکرد / حداقل زمان

## جدول اطلاعات تکنیکی

جدول ماشین ظرفشویی خانگی مطابق با دستورالعمل اتحادیه اروپا ۱۰۵۹/۲۰۱۰:

تنظیمات محلی استاندارد	14
کلاس بهره‌وری انرژی ۱	A++
مصرف سالانه انرژی ۲	266kWh
مصرف انرژی از چرخه تمیزکاری استاندارد	0.926kWh
مصرف برق خارج از حالت	0.35W
مصرف برق حالت ikt-on	0.8W
مصرف آب سالانه ۳	3080 liter
درجه بهره‌وری خشک ۴	A
مرحله تمیزکاری استاندارد ۵	Eco
مدت زمان برنامه چرخه تمیز کردن	178 min
سطح صدا	52dB(A) re 1 pW
نصب	Freestanding
می‌تواند ساخته شود با	Yes
ارتفاع	84.5cm
عرض	60.0cm
عمق (با اتصالات)	60.0cm
مصرف برق	1850 W
ولتاژ / فرکانس نامشخص	AC 220-240 V/ 50 Hz
فشار آب / (فشار جریان)	0.4-10bar=0.04-1.0MPa
دمای آب	Max.61 °C

لغزنده شدن ظروف ( ابری شدن)	استفاده بیش از حد مواد شوینده و ترکیبی از آب گرم	اگر آب گرم را انتخاب کرده اید، از مواد شوینده کمتری استفاده کنید و کوتاهترین چرخه را برای شستن ظروف انتخاب کنید.
در داخل سطوح ظروف زرد یا قهوه ای می شود.	لکه های جای یا قهوه	با استفاده از یک جلال، فنجان و ۳ فنجان آب گرم یا دست لکه ها را پاک کنید. هشدار شما باید ۳۰ دقیقه بعد از چرخه شستن اجازه دهید که گرمای ظرف از بین برود و خشک شود و بعد این عمل را انجام دهید. در غیر اینصورت سوختگی رخ می دهد.
لکه سفید در درون سطح	آهن موجود در آب می تواند باعث این لکه ها شود.	با شرکت تماس بگیرید و یک فیلتر مخصوص در یافت کنید
درب جایگاه مواد شوینده بدرستی بسته نمی شود	باقی مانده مواد شوینده در اطراف جایگاه	برای تمیز کردن داخلی از یک اسفنج مرطوب یا مواد شوینده ماشین و دستکش لاستیکی داخل را تمیز کنید. هرگز از مواد شوینده دیگری استفاده نکنید زیرا باعث صدمه به ماشین می شود.
مواد شوینده بیرون نمی آید.	ظروف باعث قفل شدن درب مواد شوینده می شود.	اطراف را که از باقی مانده مواد شوینده مانده را تمیز کنید
بخار	پدیده طبیعی	ظروف را بدرستی بارگذاری کنید.
بخار	پدیده طبیعی	بعضی از بخارها در زمان خشک کردن و تخلیه آب از طریق دریچه درب بیرون می آیند.
لکه سیاه و خاکستری بر روی ظروف	ظروف آلومینیوم در برابر این ظروف برخورد کرده اند.	برای از بین بردن این لکه ها از پاک کننده ساینده خفیف استفاده کنید.
آب در پایین وان داخل ماشین جمع شده است.	این اتفاق طبیعی است.	مقداری آب تمیز در اطراف پایین وان ماشین نگه داری می شود.
ماشین ظرفشویی نشت کرده است.	بیش از اندازه مواد شوینده یا کمک شوینده ریخت شده است.	مراقب باشید بیش از حد شوینده کمکی نریزید که باعث سرریز شدن و مانده شدن مواد شوینده می شود اگر سرریز شد یا یک دستمال مرطوب آن را پاک کنید.
ماشین ظرفشویی در هم سطح نیست.		مطمئن شوید که ماشین ظرفشویی هم سطح باشد.

## اتصال سیفون

اتصال سیفون زباله باید در ارتفاع بین ۵۰ سانتی متر (حداقل) و ۱۰۰ سانتی متر (حداکثر) از پایین ظرف قرار گیرد. شلنگ تخلیه باید با یک واشر یا گیره ثابت شود.

## شروع کار ظرفشویی

قبل از استفاده از ماشین ظرفشویی باید موارد زیر را انجام دهید:

۱. ماشین ظرفشویی و سطح آن ثابت باشد.
۲. شیر ورودی آب باز باشد.
۳. در اتصالات انجام شده تستی وجود نداشته باشد.
۴. سیم ها وصل باشند.
۵. دستگاه روشن باشد.
۶. شلنگ های ورودی و تخلیه پیچ شده باشد.
۷. تمام مواد بسته بندی و جاپ باید از ماشین ظرفشویی خارج کنید.

## ۹. راهنمایی عیب یابی

### کدهای خطا

زمانی که برای دستگاه اتفاقی رخ می دهد، این کدها را برای اطلاع به شما نمایش می دهد.

کدها	معنی	دلیل اتفاق
E1	درب باز است	زمانی که ماشین ظرف شویی در حال کار است درب باز شده است.
E2	آب ورودی	آب ورودی قطع است.
E3	تخلیه خروجی	خروجی تخلیه قطع است.
E4	سنسور درجه حرارت	سنسور درجه حرارت خراب شده است.
E5	نشت آب / سرریز شدن	نشت آب رخ داده است / سرریز شدن رخ داده است
E6	نشت آب چکه	نشت آب رخ داده است.
E7	المنت داغ شده است	حرارت غیرنرمال

### هشدار!

اگر سرریز شدن رخ داد، قبل از اینکه با خدمات پس از فروش تماس بگیرید شیر آب مرکزی را ببندید. اگر آب در پایه پلن وجود داشت سر ریز شد و مقدار نشستی آن کم بود آن را پاک کنید قبل از اینکه بخواهید ماشین ظرفشویی را تنظیم مجدد کنید.

### توصیه در مورد اولین شستشو

پس از نصب دستگاه، قبل از اینکه بلافاصله اولین چرخه شستشو انجام شود، به طور کامل جایگاه نمک را حدوداً ۲ کیلوگرم پر کنید (به پر کردن قسمت کمک شستشو و نمک مراجعه کنید). آب ممکن است سرریز شود؛ این مسئله طبیعی است و باعث نگرانی نیست. چراغ نشانگر نمک نیز به مدت چند دوره پس از بارگیری روشن خواهد ماند که این امر نیز طبیعی می باشد.

### موقعیت دستگاه

دستگاه را در محل مورد نظر قرار دهید. پشت آن به دیوار، دو طرف آن کابیت های مجاور یا دیوار باشد، برای راحتی نصب دستگاه ماشین به صورتی قرار گیرد که مجهز به تامین لوله آب ورودی و تخلیه باشد که به سمت راست و چپ آن باشد.

### قرارگیری دستگاه

هنگامی که دستگاه قرار گرفته است پایه ها را تنظیم کنید (ارتفاع آنها را به صورت داخل و خارج کردن پایه ها انجام می شود. سطح ماشین ظرفشویی همسطح باشد، در بعضی موارد که شیب دارد نباید بیشتر از ۲ مایل باشد. نکته: حداکثر ارتفاع از پایه ها ۲۰ میلی متر می تواند باشد.

### چگونگی تخلیه آب اضافی از شلنگ

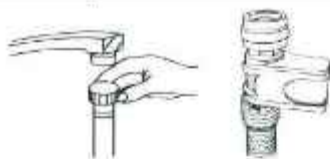
اگر سینک ۱۰۰۰ میلیمتر از زمین ارتفاع داشته باشد، آب اضافی در شلنگ نمی تواند مستقیم تخلیه شود. ضروری است که آب اضافی از شلنگ در یک کاسه یا مخزن مناسبی ریخته شود، مخزن پایین تر از سینک و در خارج نگهداری شود.

### خروجی آب

شلنگ تخلیه آب را وصل کنید. شلنگ تخلیه آب باید بدرستی نصب شود تا از نشت آب جلوگیری شود. اطمینان حاصل کنید که شلنگ ورودی آب سوراخ و یا صدمه ندیده باشد.

### جنس شلنگ

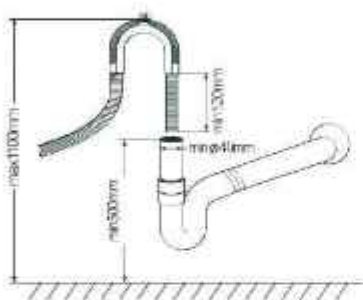
اگر به یک شلنگ تخلیه نیاز دارید، از یک شلنگ نخيله مشابه استفاده کنید و آن نباید بیشتر از ۴ متر باشد در غیر این صورت اثر کار ماشین ظرفشویی را پایین می آورد.



### • اتصال شلنگ ورودی آب

شلنگ ورودی آب را با شلنگ «(اینچ)» به لوله آب سرد وصل کنید و اطمینان حاصل کنید که آن را محکم در محل نصب کرده اید. اگر لوله ها جدید هستند و یا مدت

زمان زیادی استفاده نشده اند اجازه دهید آب در لوله جاری شود و مطمئن شوید که آب تمیز است و ناخالصی ندارد. این کار برای احتیاط از آسیب رسیدن به دستگاه انجام می شود. زیرا امکان دارد که ناخالصی ورودی آب را مسدود کند و به دستگاه آسیب وارد شود.



### اتصال شلنگ خروجی آب

شلنگ تخلیه را بدون خم شدن آن به لوله فاضلاب وصل کنید. اگر طول شلنگ کافی نیست از طریق خدمات پس از فروش شلنگ اصلی را تهیه کنید. فراموش نکنید که طول شلنگ نباید از ۴ متر بیشتر باشد زمانیکه به آن اضافه می شود. اگر طول آن بیشتر از ۴ متر باشد ظروف شستشو نمی شوند و از لوله و جریان روند شستشو جلوگیری می کند.

### اتصال برق

قبل از قرار دادن دوشاخه به پریز مطمئن شوید که:

- طبق مقرارت فعلی سیم ارت به زمین متصل باشد.
- پریز برق که در صفحه داده ها نشان داده شده می تواند حداکثر بار دستگاه را تحمل کند (که در صفحه داده ها نشان داده شده ، توضیحات دستگاه)
- ولتاژ منبع تغذیه در مقادیر نشان داده شده در جدول مطابقت دارد. پریز با دوشاخه سازگار است، اگر این مورد نیست از تکنسین در خواست کنید که جایگزینی برای دوشاخه شما داشته باشد، از سوکت های چند د، گاه استفاده نکنند.
- ▲ پس از نصب دستگاه سیم برق و پریز برق باید به راحتی قابل دسترس باشند.
- ▲ سیم نباید خم یا فشرده شده باشد.
- ▲ اگر سیم برق آسیب دیده باشد باید توسط تکنسین مجاز تعویض شود. خدمات نمایندگی به منظور جلوگیری از همه خطرات پیش بینی شده است.
- ▲ شرکت هیچ مسئولیتی در برابر حوادثی که در صورت عدم مقرارت رخ می دهد، ندارد.

- ▲ این دستورالعمل را در مکانی امن برای دفعات استفاده در آینده نگهداری کنید. اگر دستگاه را فروختید دفترچه همراهش بدهید.
- ▲ لطفا اطمینان حاصل کنید که کتابچه راهنما دستگاه درست نگهداری شود به طوری که خریدار جدید از آن بهره مند شود.
- ▲ لطفا این دستورالعمل را با دقت بخوانید که حاوی اطلاعات مهم در مورد نصب امنیت و استفاده و نگهداری دستگاه است. اگر دستگاه در هر زمان باید جابجا شود آن را در موقعیت صحیح نگهدارید.

#### موقعیت و تنظیم

۱. دستگاه را از تمام بسته بندی جدا کنید و بررسی کنید که آسیب ندیده باشد. اگر در حمل و نقل آسیب دیده باشد، با خدمات پس از فروش تماس بگیرید و فرآیند نصب را ادامه دهید.
۲. بررسی کنید که ماشین ظرفشویی در محلی که کنار یا پشت پنل تماس با کابینت و یا دیوار نباشد. این دستگاه همچنین می تواند تحت یک میز کار جدا قرار گیرد.
۳. موقعیت ماشین ظرفشویی بر سطح و کف ثابت باشد. اگر کف لغزنده است، پایه جلو دستگاه را تنظیم کنید تا به موقعیت افقی برسد. (زاویه گرانشی بیش از ۲ درجه نباشد.) اگر دستگاه به طور صحیح قرار گرفته باشد پایدار خواهد بود و احتمال اینکه لرزش و سروصدا داشته باشد خیلی کم است.

#### اتصال آب و برق

- ▲ اتصال آب و برق فقط توسط یک فرد متخصص و تکنسین انجام شود.
- ▲ شلنگ آب نباید بالای سیم برق ماشین ظرفشویی قرار گرفته باشد.
- ▲ دستگاه باید با لوله های جدید به شبکه آب اتصال شود، از لوله های قدیمی استفاده نشود.

### تمیز کردن درب

برای تمیز کردن لبه اطراف درب، فقط نیاز به یک پارچه گرم و مرطوب دارید. برای جلوگیری از نفوذ آب به قفل درب و اجزای الکتریکی، از هیچ نوع پاک کننده های اسپری استفاده نکنید. همچنین، از پاک کننده های سلیندر یا پدهای تمیز کننده بر روی سطوح بیرونی استفاده نشود زیرا آنها باعث خراشیده شدن سطوح می شوند.

هشدار! هرگز از پاک کننده های اسپری برای تمیز کردن پنل درب استفاده نشود زیرا می تواند قفل درب و از لحاظ الکتریکی به دستگاه صدمه بزند. هرگز از قطعات غیر مجاز یا برخی لوله های کاغذی نامناسب استفاده نشود زیرا باعث خراش دادن یا ترک و لکه هایی بر روی سطوح فلزی می شود.

- بعد از هر شستشو
- بعد از هر ورودی آب و روید را ببندید و
- در ب را کمی باز بگذارید به طوری که رطوبت و
- یوهای که در داخل ماشین وجود دارد از بین برود
- از برق جدا کنید
- قبل از تمیز کردن یا انجام تعمیر، همیشه
- دستگاه را از پریز برق جدا کنید. که از خطر
- دوری بمانید.
- زمانی که به تعطیلات می روید
- هنگامی که به تعطیلات خواهید رفت، توصیه
- می شود که یک چرخه شستشو بدون ظروف
- انجام شود و پس از آن دستگاه را از پریز برق
- جدا کنید، ورودی آب را ببندید و درب
- دستگاه را نمی باید بگذارید. این کار برای
- جلوگیری از بو گرفتن داخل دستگاه می باشد.

- جابه جایی دستگاه
- اگر دستگاه باید جابه جا شود، سعی کنید در
- موقعیت عمودی حفظ شود و اگر لازم بود آن
- را در پشت قرار دهید.
- از تمیز کننده ها و یا اشیا زیر استفاده نشود.
- فقط از یک دستمال آب گرم یا صابون استفاده

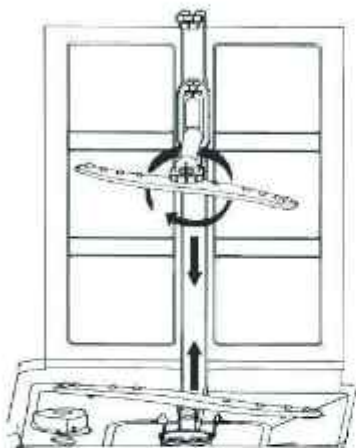
- گوشه های داخلی
- یکی از عواملی که موجب بو گرفتن دستگاه
- می شود باقی مانده مواد غذایی است که در
- اطراف گوشه های ماشین گیر کرده اند، هر
- روده ای می توانید با یک اسفنج مرطوب از
- این بو گرفتن جلوگیری کنید.
- تمیز کردن قطعات بیرونی و بدنه دستگاه
- از تمیز کننده ها و یا اشیا زیر استفاده نشود.
- فقط از یک دستمال آب گرم یا صابون استفاده
- کنید و برای از بین بردن لکه ها، با یک پارچه
- مرطوب و کمی سرکه سفید یا از محصول
- خاصی که برای تمیز کردن ماشین ظرفشویی
- میباشد استفاده کنید.

- هشدار! خطر شوک الکتریکی قبل از نصب
- ماشین ظرفشویی برق را قطع کنید، عدم انجام
- چنین کاری می تواند منجر به مرگ یا شوک
- الکتریکی شود.
- توجه: نصب لوله ها و تجهیزات الکتریکی باید
- توسط فرد متخصص انجام شود.



## هشدار!

مرکز ماشین های ظرفشویی را بدون فیلتر در محل نصب نکنید. زمانی که فیلترها را تمیز می کنید، روی اجزا فیلتر ضربه وارد نکنید. در غیر اینصورت، فیلترها از بین می روند و می تواند عملکرد ماشین ظرفشویی را پایین بیاورد.



### تمیز کردن اسپری

ضروری است که بازو اسپری را مرتباً تمیز کنید به دلیل شیمیایی بودن سختی آب بازو اسپری جرم می گیرد و مسدود می شود. برای برداشتن بازو اسپری پیچ را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید و با پیچ گوشتی بازو برداشته می شود بازو را بردارید و آن را در آب گرم و صابون بشویید و با یک برس نرم تمیزش کنید تا جرم آن پاک شود. پس از شستشو کامل آن را سر جایش قرار دهید.

### مراقبت از ماشین ظرفشویی

برای تمیز کردن کنترل پنل از یک دستمال نرم مرطوب دار استفاده کنید و بعد از آن با یک پارچه نرم آن را کاملاً خشک کنید.

برای تمیز کردن بیرونی دستگاه از یک واکس پولیش استفاده کنید. هرگز از اشیا زبر، تیز، پاک کننده سخت برای هر بخش از ماشین ظرفشویی استفاده نکنید.

محافظت از ماشین ظرفشویی از یخ زدگی

اگر ماشین ظرفشویی شما در زمستان در مکان گرمی قرار ندارد، از یک تکنسین درخواست کنید که:

۱. ماشین ظرفشویی را از برق بکشید.
۲. لوله ورودی آب را از شیر اصلی ببندید.
۳. آب را از لوله ورودی و شیر اصلی تخلیه کنید. (برای این کار از ظرف استفاده کنید)
۴. لوله ورودی را به شیر آب وصل کنید.
۵. فیلتر را از داخل به پایین جدا کنید و با یک اسفنج آب داخل محزن را پاک کنید.

## ۷. تمیز کردن و نگهداری

سیستم فیلتر فیلتر برای جلوگیری از باقی مانده های مواد غذایی بزرگ در داخل پیپ استفاده می شود. مواد باقی مانده بعضی اوقات می توانند فیلتر را مسدود کنند.

سیستم فیلتر شامل فیلتر بزرگ، فیلتر صاف (فیلتر اصلی) و فیلتر میکرو (فیلتر خوب) .



۱. فیلتر صاف: مواد غذایی و باقی مانده ها را توسط یک مکش مخصوص گیر میاندازد و در بازوی اسپری پایین است.

۲. فیلتر بزرگ: باقی مانده های بزرگ مانند استخوان در فیلتر درشت گیر می کند. برای از برداشتن این موارد از فیلتر، به آرامی از بالا فیلتر را بیرون بکشید.

۳. فیلتر میکرو: این فیلتر مواد خام و مواد غذایی که در منطقه حوضچه هستند را در طول چرخه از آنها جلوگیری می کنند.

– فیلتر را هر بار بررسی کنید که هر گونه مانعی در ماشین ظرفشویی است را پاک کنید.  
– با کشیدن فیلتر شما می توانید هر بقایای مواد غذایی را پاک کنید و فیلتر را زیر آب بگیرید تا تمیز بشود.

مرحله ۱ فیلتر بزرگ را بچرخانید و سپس بلند کنید.  
مرحله ۲ فیلتر صاف را بلند کنید.



نکته: اگر عملیات مرحله ۱ و ۲ را انجام دادید و فیلتر را بیرون آوردید، با مرحله ۲ و سپس ۱ می توانید فیلتر را نصب کنید.

### اجزا فیلتر

برای نتیجه بهتر و کارکرد موثر باید اجزا فیلتر را تمیز کنید.

فیلتر برای حذف مواد غذایی در زمان شستن ظرف است که به چرخه اجازه می دهد به درستی کارش را انجام دهد. به همین دلیل بهتر است بعد از هر چرخه شستشو فیلتر بزرگ را تمیز کنید. کل فیلتر را باید یک بار هر هفته تمیز کنید.

برای تمیز کردن فیلتر بزرگ و میکرو از برس استفاده کنید. سپس قطعات فیلتر را به هم وصل کنید. ماشین ظرفشویی هرگز نباید بدون فیلتر استفاده بشود. اگر فیلتر را به درستی جایگزین نکنید سطح عملکرد دستگاه را کاهش می دهد و به ظروف آسیب می رساند.



۱. دکمه "Power" را فشار دهید یا دکمه را برای ۳ ثانیه نگهدارید تا برنامه لغو شود.
  ۲. دوباره روشن کنید و می توانید برنامه را به تنظیمات دلخواه تغییر دهید (بخش تحت عنوان شروع یک چرخه شستشو ... را ببینید) یا دکمه برنامه را فشار دهید در حالی که "rest" را فشار داده اید.
- نکته: اگر دستگاه در حال کار است درب را باز کنید، دستگاه متوقف می شود و سیگنال هشدار دهنده، بر صفحه نمایش "E1" و فلاش را نشان می دهد. هنگام بستن درب دستگاه بعد از ۱۰ ثانیه کار می کند.

### ظرف گذاشتن داخل ماشین را فراموش کردید

اگر ظرفی را فراموش کردید در هر زمان که خواستید می توانید ظرف را اضافه کنید قبل از آنکه مواد شوینده خالی نشده است.

۱. درب را نیمه باز کنید تا شستن متوقف شود.
۲. بعد از اسیری کار متوقف می شود، شما می توانید درب را به طور کامل باز کنید.
۳. ظرف فراموش شده را اضافه کنید.
۴. درب را ببندید، بعد از ۱۰ ثانیه ظرفشویی شروع به کار می کند.

هشدار!

هنگام باز کردن درب بسیار خطرناک است زیرا ممکن است آب گرم شما را بسوزاند. ماشین ظرفشویی را خاموش کنید. صفحه نمایش دیجیتالی "—" ظاهر می شود و زنگ ۶ بار می زند، تنها با این نشانه ها برنامه کارش به پایان رسیده است.

۱. با دکمه "Power" ماشین ظرفشویی را خاموش کنید.
۲. شیر آب را ببندید. درب را با دقت باز کنید. بخار داغ هنگامی که درب را باز می کنید بیرون می آید!

• ظروف داغ بسیار حساس هستند. ظروف داغ به ضربه ها حساس و شکننده هستند. بنابراین ظروف را اجازه دهید خنک شوند. ۱۵ دقیقه بعد از باز شدن درب دستگاه ظروف را بیرون بیاورید.

### تخلیه ماشین ظرفشویی

طبیعی است که داخل ماشین مرطوب باشد. اول سبد پایینی و سپس سبد بالایی را خالی کنید. این باعث می شود که آب از طبقه بالا به ظروف پایین نریزد.

## روشن کردن دستگاه

### شروع یک چرخه شستشو

سبد پایین و بالا بکشید ظروف را در سبدها قرار دهید.

۱. سبدها را سر جایش برگردانید. توصیه می شود که اول سبد پایین و سپس سبد بالا را به عقب برگردانید. (قسمت بازگیری ماشین ظرفشویی را بخوانید). پودر را در جایگاه بریزید (بخش نمک، مواد شوینده و کیک شوینده را بخوانید).

۲. سیم برق را در پریز بزنید. منبع تغذیه ۲۲۰-AC ۲۴۰V ۵۰ Hz، مشخصات سوکت ۱۲A ۲۵۰VAC ۵۰Hz. مطمئن شوید که آب ورودی فشار داشته باشد. درب را ببندید. دکمه "Power" را فشار دهید. "Program" را فشار دهید. برای انتخاب چرخه شستشو مورد نظر را فشار دهید. (بخش جدول شستشو را بخوانید). برای اطمینان با نیروی کوچکی به درب وارد کنید که درب به درستی بسته شده باشد.

توجه: هنگامی درب به طور کامل بسته شده است، یک کیلیک را می توان شنید. هنگامی که شستشو تمام شده است، می توانید با فشار دادن دکمه "Power" را خاموش کنید.

## روشن کردن

۱. اگر شیر آب بسته است آن را باز کنید.

۲. درب را ببندید.

۳. مطمئن شوید که بازوی اسپری آب مانعی نداشته باشد.

۴. با استفاده از دکمه "Start/Pause" ظرفشویی روشن کنید.

### یک برنامه را انتخاب کنید

برنامه را با توجه به نوع ظروف و چگونگی کثیف بودن انتخاب کنید. برنامه های مختلف و استفاده از آنها در نمودار برنامه در این قسمت شرح داده شده است.

### تغییر برنامه

پیش فرض: تنها چرخه ای که در حال انجام است را می توان تغییر داد که برای مدت کوتاهی اجرا شده است. در غیر این صورت مواد شوینده ممکن است خالی شده باشد. اگر این مورد پیش آمد باید مجدداً جایگاه مواد شوینده دوباره پر شود (به بخش پر کردن مواد شوینده مراجعه کنید).

## ۶. شروع برنامه شستن

## جدول چرخه شستن

آب (لیتر)	انرژی (کیلو وات)	زمان (دقیقه)	مواد شوینده کمکی اصلی	توضیحات چرخه	اطلاعات انتخاب چرخه	برنامه
18	1.50	169	5/30g (or 3 in 1)	پیش شستشو شستن اصلی (۶۰) شستشو ۱ شستشو ۲ شستشو گرم خشک کردن	برای ظروف سنگین و چرب مانند قابلمه، کاسه و ظروفی دارای پسمانده غذای خشک در داخلش برای مدتی مانده است.	 Intensive
11	0.93	178	5/30g (or 3 in 1)	پیش شستشو شستن اصلی (۶۴) شستشو گرم خشک کردن	برای ظروف معمولی چرب مانند قابلمه، بشقاب، لیوان و تابه های بسیار خالص چرخه استاندارد است.	Eco (E50242) (Standard Programme)
14	0.95	147	5/20g (or 3 in 1)	پیش شستشو شستن اصلی (۴۵) شستشو گرم خشک کردن	برای شستن ظروف بسیار حساس در حرارت است (اجرا چرخه قورا بعد از استفاده)	 Light
11.5	1.00	60	5/20g	شستشو گرم ۱ شستشو گرم ۲ شستشو گرم (۶۰) خشک کردن	برای ظروف معمولی و کم چربی مانند بشقاب ها و تابه روزانه استفاده می شوند.	 60 min
7	0.55	36	15g	شستشو اصلی (۲۰) شستشو گرم	شستشو کوتاه برای ظروفی که کم چربی دارند و نیاز به خشک شدن ندارند.	 Rapid
4	0.01	11		پیش شستشو	برای شستن ظروفی که تصمیم دارید روز بعد برنامه ریزی کنید.	 Pre-Rinse

EN5۰۲۴۲: این برنامه تست چرخه است.

اطلاعات مربوط به آزمون مقایسه پذیری مطابق EN5۰۲۴۲ به شرح زیر است:

-ظرفیت: تنظیمات ۱۴ نفره

-موقعیت سبد بالا: موقعیت پایین

-تنظیم کمک شستشو: ۵ (با ۴ برای تنظیمات جایگاه)

## گذاشتن ظروف و کارد و چنگال

قبل از اضافه کردن ظروف شما باید: • تیکه های بزرگ غذا باقی مانده را از ظروف پاک کنید.  
• بقایای غذای مانده یا سوخته شده در ظروف را نرم ( بگذارید در آب خیس بخورند) یا پاک کنید

زمانی که ظروف و کارد و چنگال را بارگذاری می کنید، لطفا توجه کنید:

ظروف و کارد و چنگال (ظروف کلیه آشپزخانه) نباید مانع چرخش اسپری آب شوند.  
قبل از گذاشتن لیوان ها، فنجان، تابه و غیره را خالی کنید. به صورت پایین قرار دهید به طوری  
آب در ظرف و پایه ها بتواند نفوذ کند در غیر اینصورت آب نمی تواند در داخل آنها نفوذ کند.  
ظروف کارد و چنگال نباید در داخل یکدیگر قرار گیرند و یا یکدیگر را بیوشانند.

• لیوان ها آسیب پذیر هستند آنها را زیاد دست نزنید.

• ظروف بزرگ به سختی تمیز می شوند آنها را در سبد پایین قرار دهید.

• سبد بالا برای نگهداری ظروف سبک و کوچک طراحی شده است مانند لیوان ها ، فنجان،  
قهوه خوری و غیره

### توجه!

چاقوی بلند باید در موقعیت صحیح قرار گیرد زیرا باعث خطر می شود. ارقام بلند و یا تیز مانند  
چنگال یا کارد باید قسمت بالا به صورت افقی قرار گیرند.

آسیب به ظروف یا ظرف های خاص

علل احتمالی: • نوع شیشه یا فرایند تولید ترکیب. مواد شیمیایی مواد شوینده  
• دمای آب و زمان برنامه شستشو

پیشنهاد: • از ظروف شیشه ای یا چینی استفاده کنید که توسط سازنده مشخص شده  
باشد که قابل شستن در ماشین است.

• از مواد شوینده خفیفی که برای نوع ظروف توصیه شده است استفاده کنید، در صورت لزوم  
اطلاعات بیشتری از تولید کنندگان مواد شوینده کسب کنید.

• یک برنامه با درجه حرارت پایین را انتخاب کنید.

• برای جلوگیری از آسیب شیشه و کارد و چنگال به محض پایان رسیدن برنامه آنها را در بیاورید.

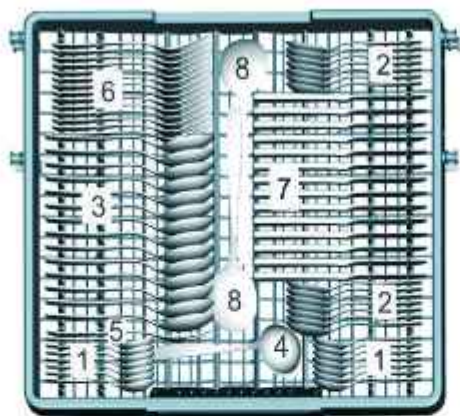
### پایان کار شستن

هنگامی که چرخه کار به پایان برسد، ظرف شویی ۶بارزنگ می زند و سپس متوقف می شود.  
دستگاه را با دکمه "Power" خاموش کنید آب ورودی را ببندید، درب را باز کنید. چند دقیقه  
صبر کنید زیرا ظروف داغ هستند و بیشتر حساس به شکستن هستند و همچنین بهتر خشک  
می شوند بعد اقدام به تخلیه ماشین ظرف شویی کنید.

## سپینی کارد و چنگال

همانطور که نشان داده شده ، کارد و چنگال را در سپینی قرار دهید. کارد و چنگال باید برای اطمینان درست قرار گرفته باشند.

Cutlery tray



Door side

Cutlery tray	
Type	Item
1	Taspoons
2	Dessert spoons
3	Soup spoons
4	Gravy ladle
5	Serving fork
6	Forks
7	Knives
8	Serving spoons



موارد زیر برای شستن در ماشین ظرفشویی مناسب نیستند:

کارد و چنگال چوبی، ظروف تزئینی و اقلام پلاستیکی که در برابر حرارت مقاوم نیستند، اقلام قاشق و چنگالی که زدگی و خوردگی دارند یا ظروف کریستال سرب ، آیتیم های فولادی مورد زنگ زدگی، پالت چوبی، اقلام ساخته شده از فیبر مصنوعی.

هشدار!

اجازه ندهید هیچ آیتمی که گفته شده است و قابلیت شستشو با ماشین را ندارند در آن بشوید. بعضی از آلومینیوم ها و نقره ها دارای یک تمایل رنگ در حین شستن ماشین هستند و ممکن است که به ظروف آسیب بند لطفا دقت کنید.

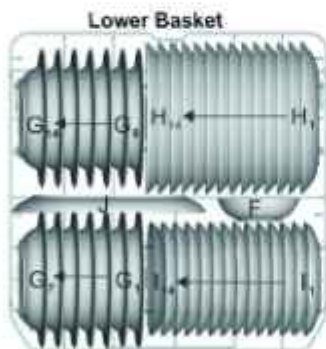
نکته: در مواردی که کثیفی خاکستر سیگار ، شمع ، لاک و یا رنگ دارند را در ماشین قرار ندهید. اگر شما ظروف جدیدی خریداری کردید لطفا از نوع آن و شستن با ماشین مطمئن شوید.

توجه: لطفا ماشین ظرفشویی خود را بیش از حد پر نکنید. فقط برای ۱۴ نفر استاندارد دارد. ظرفی که برای ماشین ظرفشویی مناسب نیستند را قرار ندهید. این برای نتیجه و کارکرد خوب و مصرف انرژی موثر است.



اضافه کردن ظروف در سبد پایین

توصیه می کنیم که ظروف بزرگ را برای تمیز شدن بهتر پایین قرار دهید. قابلمه، کاسه ها، ظرف های بزرگ همان طور که در شکل نشان داده شده بگذارید. همیشه باید قابلمه ها و کاسه ها از بالا به پایین قرار گیرند. قابلمه های عمیق باید به سمت جاری آب باشند.



Lower basket	
Type	Item
F	Serving bowl
G	Soup plate
H	Dinner plate
I	Dessert plate
J	Oval plate

سبد پایین  
قفسه تاشو

قفسه تاشو شامل دو بخش است، که در پایین سبد دستگاه قرار می گیرند و به شما اجازه می دهد که اقلام بزرگ را به عنوان قابلمه، تابه ها و غیره در آن قرار دهید.

اگر بخواهید می توانید هر قسمت را جدا کنید تا فضای بیشتری برای اقلام بزرگتر داشته باشید.





## ۵. اضافه کردن سبد ماشین ظرفشویی

برای بهترین عملکرد ماشین ظرفشویی، این دستورالعمل‌ها را دنبال کنید. ویژگی و ظاهر سبد ماشین ظرفشویی شما با مدل‌های دیگر متفاوت است.

قبل یا بعد از اضافه کردن ظروف در سبد توجه کنید:

۱. هر مقدار باقی مانده از غذا را پاک کنید. لازم نیست ظرف را با آب بشویید. اشیاء را در ماشین ظرفشویی به صورت زیر قرار دهید:

الف) مواردی مانند فنجان، لیوان، قابلمه / قوطی‌ها و غیره را به صورت وارونه بگذارید.

ب) ظروفی که دارای محافظه‌ها هستند باید به صورت شیب‌دار بگذارید تا آب از بین برود.

ج) آنها منحنی دارند و سرشان لبه ندارند.

د) آنها اجازه نمی‌دهند که در داخلشان آب زمان چرخش شستشواسپری بشود.

۲. شی‌های کوچک را نمی‌توان در ماشین شست زیرا امکان دارد که به راحتی خارج شوند.

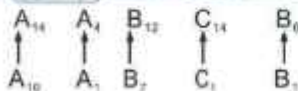
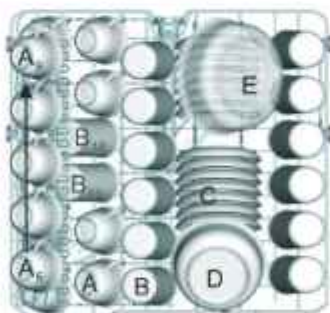
۳. سبدهای بالا و پایین ظرفشویی را نمی‌توان همزمان باهم بکشید. در حال بارگیری ظروف امکان دارد که منجر به تخریب شوند.

### بیرون آوردن ظروف

امکان دارد آب باقی مانده ظروف از سبد بالا به سبد پایین بریزد. توصیه می‌شود که اول سبد پایین و سپس سبد بالا را تخلیه کنید.

### Upper Basket

### اضافه کردن ظروف در سبد بالا



Upper basket	
Type	Item
A	Cup
B	Glass
C	Saucer
D	Serving bowl
E	Serving bowl

سبد بالایی به صورتی طراحی شده است که ظروف سبک و ظریفتر مانند فنجان، لیوان، بشقاب، کاسه کوچک و تابه کم عمق (تا زمانی که آنها خیلی چرب نباشند) در آن قرار می‌گیرد. قرارگیری ظروف و وسایل آشپزخانه به صورتی باشد که زمان اسپری آب حرکت نکنند.

### تنظیم سبد بالا

در صورت لزوم، ارتفاع سبد را می‌توان برای ایجاد فضای بیشتری می‌توان تنظیم کرد.

فضا ساختن برای ظروف بزرگ را می‌توان سبدها را تغییر داد. بروی قرار دادن چرخ‌های مختلف در

ریل جابه‌جا شوند. آیتم‌های چنگال و کارت را

در قفسه مخصوص در قفسه بگذارید تا مانع اسپری آب نشوند. قفسه را وقتی مورد استفاده نیست می

توان آن را عقب کشید یا کاملاً بردارید.

## استفاده از قرص های پاک کننده ۳ در ۱

### اطلاعات عمومی

۱. قبل از استفاده از این محصول ابتدا بررسی کنید که سختی آب شما را در نظر گرفته است و در بسته بندی محصول اطلاعات مواد شوینده سازگار با ماشین شما است.

۲. این محصولات باید طبق دستورالعمل تولید کننده استفاده شود.

۳. در صورت استفاده از این محصول ۳ در ۱ برای اولین بار با مشکلی روبه رو هستید که این محصول مواد شوینده با شستشو و عملکرد های مواد شوینده و نمک ها یکی هستند و قبل از استفاده بدانید که با سختی آب شما سازگار است.

### توصیه ویژه

هنگام استفاده از محصولات ترکیبی، از نمک و مواد شوینده کمکی مفید نیستند. امکان دارد برای سختی آب که پایین باشد مفید باشد.

### انتخاب عملکرد ۱ در ۳:

۱. "Power" را فشار دهید و ۳ در ۱ برای چرخه شستشو انتخاب کنید و تا زمانی که نشانگر ۳ در ۱ چشمک می زند برنامه ای را فشار دهید.

۲. چرخه شستشو ۳ در ۱ بعد از فشار دادن دکمه Pause/Start آماده برای عملیات است. و نشانگر ۳ در ۱ روشن خواهد شد.

### لغو کردن عملکرد ۱ در ۳:

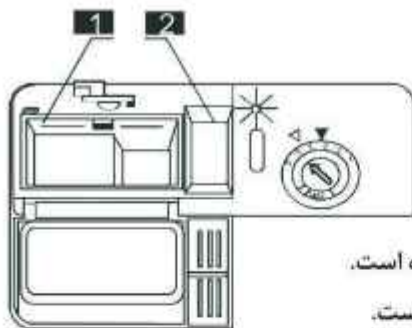
دستورالعمل ( لغو برنامه در حال انجام کار) را انجام دهید. اگر تصمیم دارید که از سیستم مواد شوینده استاندارد استفاده کنید:

۱. بخش های نمک و مواد شوینده کمکی را دوباره پر کنید.

۲. تنظیم سختی آب را به بالاترین موقعیت ممکن تغییر دهید و برای سه دوره بدون ظروف اجرا کنید.

۳. تنظیم سختی آب را مطابق با شرایط منطقه خود تنظیم کنید. (برای اطلاعات بیشتری به کتابچه راهنمای خود مراجعه کنید).

نکته: چرخه ۳ در ۱ عملکرد اضافی است، این برنامه باید با برنامه دیگر (Intensive, Eco and Lieht) استفاده شود.



### پر کردن مواد شوینده

جایگاه مواد شوینده را پر کنید.  
نشانگر سطح دوز مواد در سمت راست قرار گرفته شده است:

۱. مکان مواد شوینده در مرکز قرار گرفته است. به معنی ۳۰ گرم از مواد شوینده است.
۲. مواد شوینده کمکی ۵ گرم مواد شوینده است.

لطفاً به توصیه های تولیدکننده توجه کنید. درب را ببندید و فشار دهید تا قفل شود. اگر ظروف شما به شدت چرب باشد باید از شوینده کمکی استفاده کنید. که بسیار موثر است.

### نکته :

اطلاعات را درباره مقدار استفاده از مواد شوینده در برنامه ها را در آخرین صفحه پیدا کنید.  
لطفاً نسبت به سطح چربی و سختی آب و مشکلات دیگر آگاهی داشته باشید.  
لطفاً توصیه های سازنده را در مورد بسته بندی مواد شوینده مشاهده کنید.

### مواد شوینده

سه نوع مواد شوینده وجود دارد

۱. با فسفات و کلر

۲. با فسفات و بدون کلر

۳. بدون فسفات و بدون کلید

مواد شوینده پودر به طور معمول بدون فسفات هستند. عملکرد تصفیه آب با نتیجه ندارد. در این مورد توصیه می شود که نمک را هر زمانی که سختی آب ۶ بود در جایگاهش پر کنید. اگر از مواد شوینده بدون فسفات استفاده می کنید اغلب ظروفتان دارای لکه می باشد. در این موارد لطفاً مواد شوینده بیشتری استفاده شود تا نتیجه بهتری داشته باشد. مواد شوینده بدون کلر کمی سفید می کند و لکه های قوی و رنگی را از بین نمی برد. در این موارد لطفاً درجه حرارت را بالا ببرید.

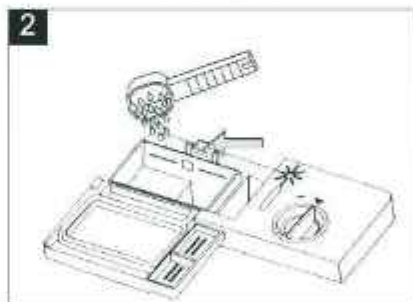
### قرص های شوینده

قرص های پاک کننده برندهای مختلف با سرعت های مختلف حل دارند. به همین دلیل برخی از مواد شوینده قادر به تمیز کردن کامل برنامه هایی با مدت زمان کوتاه نیستند. بنابراین لطفاً از قرص های شوینده برای برنامه های طولانی مدت برای حذف کامل مواد شوینده استفاده کنید. جایگاه مواد شوینده باید قبل از شروع هر چرخه شستشو طبق دستورالعمل باید پر شود.

### مقدار شوینده

ماشین ظرفشویی شما از مواد شوینده کمی استفاده می کند. ماشین ظرفشویی معمولاً فقط یک قاشق غذاخوری مواد شوینده برای شستشو نیاز دارد. همچنین مواردی که بیشتر چربی دارند به مواد شوینده بیشتری نیاز دارند. همیشه مواد شوینده را قبل از شروع کار ماشین اضافه کنید در غیر این صورت چربی ها به درستی حل نمی شوند.

### مقدار استفاده از مواد شوینده



نکته:

۱. اگر مایع بود: دکمه را فشار دهید. مایع را در داخل آن اسپری کنید.
۲. همیشه مواد شوینده بایر قبل از شروع چرخش کار ماشین اضافه شود. تنها برای این مارک ماشین ظرفشویی از مواد شوینده کمکی استفاده کنید.

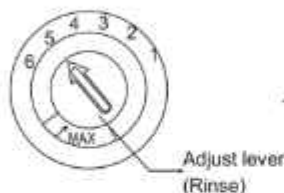
### هشدار

مواد شوینده شیمیایی هستند، دور از دسترس کودکان قرار دهید.

فقط از مواد شوینده مخصوص ماشین ظرفشویی استفاده کنید. مواد شوینده را در جای خشک نگاه دارید.  
تا قبل از اینکه هنوز نمی خواهید ظروف را بشویید. مواد شوینده را در جایگاه نریزید.

۱. درب جایگاه را باز کنید. کلاهک را به سمت چپ بچرخانید و آن را به بالا بلند کنید.
۲. مواد شوینده را به داخل جایگاه بریزید دقت کنید که بیش از حد نریزد.
۳. کلاهک را با قرار دادن سر جای قبلی بگذارید و به سمت راست بچرخانید.

مواد شوینده کمکی در مرحله آخر شستشو آزاد می شود تا قطرات آب و لکه هایی که بر ظروف مانده است را پاک کند. همچنین خشک کردن ظروف را بهبود می بخشد. ماشین ظرفشویی شما به صورتی طراحی شده است که از مواد ضد عفونی و کمکی می توانید استفاده کنید. جایگاه مواد کمک شوینده در کنار جایگاه مواد شوینده قرار گرفته است.



توجه! اگر مواد شوینده کمکی را بیش از حد ریختید با یکبارچه جذب بالا برای جلوگیری از کف زیاد پاک کنید.

تنظیم اسپری شدن مواد کمک شوینده

این جایگاه دارای ۴ تا ۶ تنظیم است. همیشه شروع تنظیم از ۴ است اگر نقاط کثیف و بسیار خشک بر ظروف بود یا چرخیدن کلید تنظیم مقدار آن را بیشتر و بر روی ۵ بگذارید. اگر هنوز ظروفتان لکه داشت و خشک نشده بود درجه آن را بالاتر ببرید. تا زمانی که نیاز نیست درجه را روی ۵ نگهدارید.

تکنه! اگر پس از شستشو، مقدار لکه و یا لکه های آهکی روی ظروف وجود داشت، دوز را افزایش دهید. اگر دوز کاهش دهید خطوط سفید و چسبنده بر روی ظروف باقی می ماند.

#### D. عملکرد مواد شوینده

مواد پاک کننده با مواد شیمیایی برای از بین بردن کثیفی و آلودگی لازم است. از مواد شوینده مناسب برای ماشین ظرفشویی استفاده کنید.  
مواد شوینده گنسانتره

بر اساس ترکیب شیمیایی آنها را می توان در دو نوع اساسی تقسیم کرد:

- مواد شوینده معمولی، قلیایی با اجزای سوزاننده
  - مواد شیمیایی کم قلیایی متمرکز با آنزیم های طبیعی
- استفاده از برنامه "Eco" در ارتباط با مواد شوینده متمرکز باعث کاهش آلودگی می شود. این برنامه مخصوص ظروفی که حاکی هستند می باشد که خواص آنزیمی متمرکز دارند. نتیجه برنامه شستشو "Eco" که در آن از مواد شوینده متمرکز استفاده می شود نتایج مشابهی را فقط با برنامه "Intensive" می تواند داشته باشد.

### C. جایگاه پودر کمکی را پر کنید.

عملکرد کمک شستشو

کمک شستشو به صورت خودکار در آخرین دور شستشو انجام می شود، این کار برای اطمینان کامل شستشو می باشد.

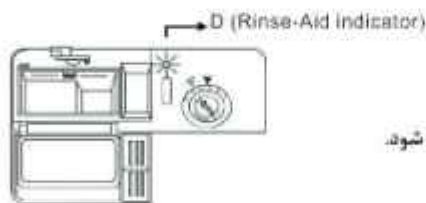
توجه!

تنها از مواد مناسب ماشین ظرفشویی استفاده کنید. هرگز از مواد شوینده نوع دیگری (مثلاً تمیز کننده ماشین ظرفشویی، مایع شوینده دیگر) استفاده نشود که باعث خسارت به دستگاه می شود.

زمانی که مجدد می خواهید جایگاه پودر کمکی را پر کنید.

اگر هیچ هشدار دهنده ای در کنترل پتل روشن نبود، شما می توانید براساس توجه به رنگ هشدار دهنده سطح "D" که در کنار کلاهک قرار گرفته تصمیم بگیرید. هنگامی که مخزن مواد شوینده پر باشد نشانگر تاریک خواهد بود. همان طور که کمک گواد شوینده کاهش پیدا می کند اندازه نقطه تاریک کاهش می یابد. هرگز اجازه ندهید که کمک مواد شوینده کمتر از ¼ بشود.

همانطور که میزان کمک مواد شستشو کاهش می یابد، اندازه نقطه سیاه نیز کمتر می شود. در نشانگر سطح مواد شستشو نشانگر نیز تغییر می کند. همانطور که در زیر نشان داده شده است.



- پر است
- ¾ پر است
- ½ پر است
- ¼ پر است - دوباره باید مجدد پر شود.
- خالی

پر کردن مواد شوینده کمکی



نمک نمایندگی هیچ گونه ضمانتی را ارائه نمی دهد و مسئولیت هر گونه خسارت وارده در این مورد با خود کاربر است.

قبل از شروع یک برنامه شستن با نمک جایگاه را پر کنید این کار باعث می شود که اگر دانه ای نمک و یا آب از قبل باقی مانده باشد که باعث خوردگی می شود با شروع اول کار خارج می شوند.



A. سبد پایینی را بردارید و سپس کلاهک جایگاه نمک را بردارید.

B. اگر ظرف را برای اولین بار پر می کنید،  $\frac{2}{3}$  حجم آن را با آب پر کنید (حدود ۵۰۰ میلی لیتر).

C. پایین قیف را در داخل سوراخ قرار داده و حدود ۲ کیلوگرم نمک بریزید. این مقدار کم برای خارج شدن آب از جایگاه نمک کافی است.

D. کلاهک را با دقت بپیچانید.

E. معمولاً چراغ هشدار نمک در ۲-۶ روز بعد از پر کردن جایگاه نمک خاموش می شود.

نکته: ۱. زمانی که نور هشدار دهنده نمک در پنل کنترل ظاهر می شود باید ظرف نمک را دوباره پر کنید. امکان دارد زمانی که ظرف نمک کامل پر باشد نشانگر هشدار سیاه می شود قبل از اینکه نمک کامل حل شود. در صورت عدم وجود هشدار دهنده در کنترل پنل (برای بعضی از مدل ها)، شما می توانید خودتان زمان بارگیری نمک به تصفیه آب با چرخه کار ماشین ظرفشویی تشخیص دهید که نیاز به پر کردن است یا خیر.

۲. اگر نشتی نمک وجود داشته باشد، برنامه آبکشی می تواند آنها را پاک کند.

## تنظیمات

مقدار نمک موجود از H<sub>0</sub> تا H<sub>7</sub> را می توان تنظیم کرد. مقدار نمک با H<sub>0</sub> نیاز ندارد.

۱. در مورد سختی آب اطلاعات داشته باشید. شرکت آب و برق می تواند به شما درباره سختی آب محل زندگیتان کمک کند.

۲. مقدار سختی آب را از جدول پیدا کنید.

۳. درب را ببندید.

۴. کلید "Power" روشن کنید.

۵. دکمه "Daley" را نگهدارید و سپس دکمه "program" را برای ۵ ثانیه فشار دهید. صدای

زنگ یکبار در می آید. بر روی صفحه نمایش چشمک می زند. (تنظیمات کارخانه H<sub>4</sub> است).

## تغییر تنظیمات

۱. کلید "Daley" فشار دهید.

هر بار که کلید را فشار دهید، مقدار تنظیمات را تغییر می دهد، زمانی که ارزش به H<sub>7</sub> رسیده باشد، صفحه نمایش به عقب برمی گردد و H<sub>0</sub> (خاموش) نشان می دهد.

۲. دکمه "program" را برای انتخاب تنظیمات فشار دهید. تنظیمات انتخاب شده ذخیره می شوند.

Water hardness table

Water hardness		Mmol/l	Set value on the machine
°Clark	Range		
0-8	soft	0-1.1	H0
9-10	soft	1.2-1.4	H1
11-12	medium	1.5-1.8	H2
13-15	medium	1.9-2.1	H3
16-20	medium	2.2-2.9	H4
21-26	hard	3.0-3.7	H5
27-38	hard	3.8-5.4	H6
39-62	hard	5.5-8.9	H7

## B. نمک موجود در نرم کننده

همیشه از نمک برای شستن ظرف ها استفاده می شود.

تکته! اگر شما مدل ماشین ظرفشویی تان نیاز به تصفیه نداشت این قسمت را انجام ندهید.

## تصفیه آب

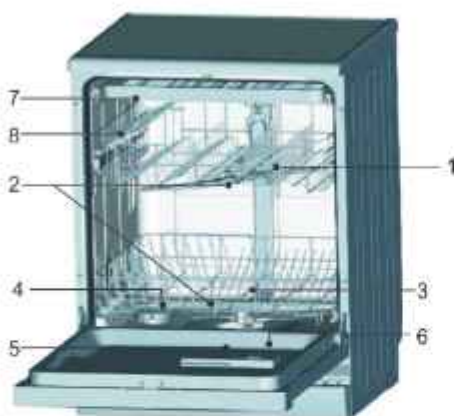
سختی آب هر مکان با مکان دیگر متفاوت است. اگر شما از آب سخت برا ماشین ظرفشویی تان استفاده می کنید، بر روی ظرفها جرم می گیرد. این دستگاه مجهز به تصفیه خاصی است که به طوری طراحی شده که مواد معدنی و آهک را تصفیه می کند.

جایگاه نمک زیر سبد پایینی قرار دارد و به صورت زیر پر می شود:

توجه! فقط از نمک مخصوصی که برای ماشین ظرفشویی طراحی شده است استفاده کنید! همه نمک ها مخصوصا ماشین های ظرفشویی طراحی نشده اند، و باعث صدمه به تصفیه آب می شوند.



## اجزا ماشین ظرفشویی



### تصویر روبه رو

۱. سید بالا
۲. اسپری آب
۳. سبد پایینی
۴. تصفیه آب
۵. جایگاه مواد شوینده
۶. جایگاه پودر کمکی
۷. سید گارد و چنگال
۸. نگهدارنده لیوان و جام

## ۴. قبل از اولین استفاده

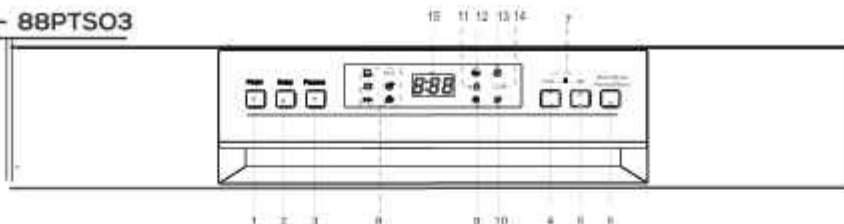
قبل از استفاده از ماشین لباس شویی برای اولین :

- A. تصفیه آب را تنظیم کنید.
- B. ۵۰۰ میلی لیتر آب در داخل جایگاه نمک بریزید و با پودر ماشین ظرفشویی آن را پر کنید.
- C. جایگاه پودر کمکی را پر کنید.
- D. کارکرد مواد شوینده.

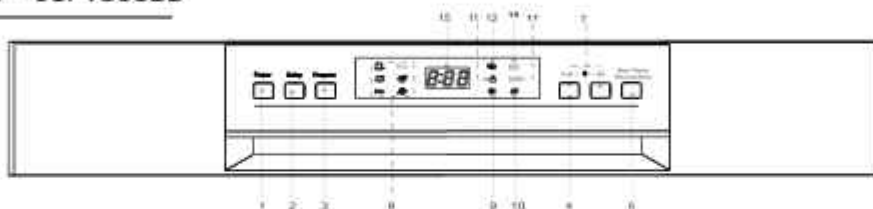
### A. تصفیه آب

تصفیه آب برای حذف مواد معدنی و نمکی که در آب وجود دارد می باشد. این عملکرد برای جلوگیری از خسارتی که به دستگاه می زند می باشد. مواد معدنی و نمک آب را سخت تر می کند. تنظیم تصفیه آب بر اساس سختی آب منطقه شما است. اداره آب می تواند به شما در مورد سختی آب منطقه کمک کند.

ELDW - 88PTS03



ELDW - 98PTS03BD



- 1- powerswitch/دکمه پاور با این دستگاه روشن و خاموش می شود.
- 2-Delay/دکمه تاخیر: این دکمه برای تاخیر می باشد. کاربرد با انتخاب این عملکرد می تواند تا ٢٤ ساعت عملیات را به تاخیر بیاورد.
- 3-program key-press/ کلید برنامه ها: با فشار دادن این دکمه طبقه شستن را انتخاب می کنید. با فشار دادن این دکمه چراغ چرخش شست و شو روشن خواهد شد.
- 4- button 1 in 3 / دکمه ٣ در ١: با فشار دادن این دکمه شما می توانید این عملکرد را انتخاب یا لغو کنید. و اینکه می توانید انتخاب کنید قسمت بالا طرفشویی شسته شود و با پایین در زمان استفاده از این قابلیت چراغ آن روشن می شود.
- 5-start-pause / دکمه شروع و توقف: با فشار دادن این دکمه برنامه شروع یا متوقف و با تنظیم مجدد می شود.
- 6-child lock button / دکمه قفل کودک: با فشار دادن همزمان دو دکمه تا ٣ ثانیه نگه داشتن، دستگاه می تواند قفل شود و هیچ یک از کلید ها دیگر کار نمی کند.
- 7-program indicator light / چراغ نشانگر برنامه: زمانی که برنامه شستن را انتخاب میکنید چراغ نشانگر نمایش داده می شود.
- 8-rinse aid refill indicator / نشانگر پر کردن دوباره کمکی مواد شوینده: اگر چراغ این نشانگر روشن شد یعنی نیاز دارد که دوباره مواد کمکی شوینده پر شود.
- 9-salt refill indicator / نشانگر پر کردن بودر(نمک): اگر چراغ این نشانگر روشن شد یعنی این که نیاز دارد که این نرم کننده مجدداً پر شود.
- 10-child lock indicator / چراغ قفل کودک: این قفل زمانی که فعال شود این چراغ نشانگر روشن می شود.
- 11- indicator 1 in 3 / نشانگر: زمانی که این عملکرد را انتخاب کرده باشید این نشانگر روشن می شود.
- 12-washing light / چراغ شستن: زمانی که ماشین شروع به کار میکند این چراغ روشن می شود.
- 13-Dray + indicator / نشانگر خشک کن: نشانگر خشک کن با انتخاب عملکرد اضافی خشک کن روشن می شود.
- 14-نشانگر نیم بار هنگامی که عملکرد اضافی نیمه بار انتخاب می شود، نشانگر نیمه بار روشن می شود.
- 15-digital display / نمایشگر ساعت دیجیتال: زمان باقی مانده را بر نمایشگر و کد ها و تاخیر را نمایش می دهد.
- 16-washing light of upper layer / چراغ شستشو سبد بالای طرفشویی: زمانی که آبپاش سبد بالا شروع به کار می کند این چراغ روشن می شود.
- 17-washing light of lower layer / چراغ شستشو سبد پایینی طرفشویی: زمانی که آبپاش سبد پایین شروع به کار میکند این چراغ روشن می شود.

این دستگاه بر اساس دستورالعمل اتحادیه اروپا پس از خراب شدن شامل قوانین زباله الکتریکی می شود. دستگاه های برقی و الکتریکی را نمی توان به صورت پسماند داخلی دور ریخت. مشتریان در پایان دوره خدمات دستگاه ها باید مطابق با این قانون دستگاه را به مرکز خدمات برگردانند. جزئیات این قانون در هر کشور مشخص است. این علامت روی محصول، دفترچه راهنما یا بسته نشان می دهد که محصول تابع این قانون است. با بازیافت، استفاده مجدد از مواد یا دیگر اشکال به کارگیری دستگاه های قدیمی، می توانید نقش مهمی در محافظت از محیط زیستتان داشته باشید.



### هشدار!

مواد بسته بندی می تواند برای کودکان خطرناک باشد. برای دفع بسته بندی و دستگاه لطفاً به مرکز بازیافت مراجعه کنید. سیم برق را جدا کنید و بسته شدن درب را با وسیله ای غیرفعال کنید. بسته بندی و کارتین از کاغذ بازیافت تولید می شود و باید در زباله ها دفع شود. اطمینان حاصل کنید که محصول به درستی دفع بشود و از عواقب ناشی از و صدمه زدن به محیط زیست سلامت انسان جلوگیری کنید. در غیر اینصورت ممکن است باعث شود که زباله نادرست دفع شود. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد بازیافت این محصول با دفتر مخصوص دفع زباله شهر خود تماس بگیرید.

### بسیار مهم!

تمام دستورالعمل های کار کردن را قبل از اولین استفاده بخوانید تا ماشین ظرفشویی شما بهترین کارایی به شما بدهد.

- تنها از مواد شوینده مخصوصی که برای ماشین ظرفشویی اتوماتیک طراحی شده است استفاده کنید. هرگز از صابون و یا مایع ظرفشویی دستی استفاده نشود.
- مواد شوینده را دور از دسترس کودکان فرار دهید و همچنین زمانی که درب دستگاه باز است کودکان را دور نگه دارید زیرا امکان دارد که مقداری مواد شوینده در داخل ماشین باقی مانده باشد.
- کودکان باید تحت مراقبت و نظارت شما باشند و آنها نباید با دستگاه بازی کنند.
- این دستگاه نباید مورد استفاده افراد (از جمله کودکان) با ناتوانی جسمانی و ذهنی یا بی تجربه قرار گیرد، مگر اینکه یک نفر مسئولیت ایمنی آنها را بر عهده بگیرد.
- مواد شوینده ماشین ظرفشویی بسیار قلیایی هستند. آنها بسیار خطرناک هستند اگر خورده شوند. از تماس با پوست و چشم خوداری کنید، زمانی که درب ماشین ظرفشویی باز است کودکان را دور نگه دارید.
- در نباید از موقعیت چک باز شود که این باعث یک هنجار می شود و خطر دارد.
- اگر سیم برق صدمه دید باید توسط تکنسین یا افراد مخصوص نمایندگی تعویض شود و اگر شخص بخواهد این کار رو انجام دهد بسیار خطرناک می باشد.
- لطفا جعبه بسته بندی را دفع کنید زیرا مواد آن خطرناک است.
- در زمان نصب، سیم برق نباید بیش از حد بالا و یا خطرناک خم شده باشد و یا هم سطح باشد.
- این دستگاه به آب مرکزی متصل می شود و از شلنگ جدید استفاده کنید، از شلنگ قدیمی نباید استفاده شود.
- مطمئن شوید که فرش جایی نباشد که مانع باز و بسته شدن درب دستگاه شود.
- این ظرفشویی فقط برای مصارف خانگی طراحی شده است.
- این ظرف شویی برای مکان های عمومی طراحی نشده است. فقط برای استفاده کارهای خانگی و یا محیط های کوچک کار می باشد.

این دستورات ایمنی را با دقت مطالعه و از آن نگهداری کنید.

## ▲ هشدار!

زمانی که از ماشین لباس شویی استفاده می کنید، از اصول پایه که شامل زیر می شود پیروی کنید

## ▲ هشدار! گاز هیدروژن انفجاری است.

تحت شرایط خاصی، اگر دو هفته یا بیشتر از ماشین استفاده نکنید گاز هیدروژن اسکان دارد در آب داغ این سیستم تولید بشود. گاز هیدروژن انفجاری است. اگر آب داغ در سیستم برای مدتی طولانی استفاده نشود قبل از اینکه از ماشین ظرفشویی استفاده کنید. لوله شیر آب داغ را باز کنید و اجازه دهید که آب برای چند بار خارج شود. این کار باعث می شود گاز هیدروژن آزاد شود. این گاز قابل اشتعال است لطفاً سیگار نکشید یا از شعله ای استفاده نکنید.

## ▲ هشدار! استفاده صحیح

- از نشستن یا ایستادن بر روی درب و سبب ظرفشویی خودداری کنید.
- بعد از استفاده و یا در حین کار به المنت دستگاه دست نزنید زیرا داغ است.
- بر روی سطح ماشین ظرفشویی کاری انجام ندهید. درب ماشین زمانی که در حال کار کردن است با دقت بسیار باز کنید. زیرا خطر پاشیدن آب جوش وجود دارد.
- بر روی درب ماشین زمانی که باز است شی سنگین قرار ندهید و یا بر روی آن نایستید. امکان دارد دستگاه برگردد.
- مواردی که برای شستن هستند:
- شی تیزی باعث می شود که به مهره درب آسیب بزند.
- چاقو تیز نیز اگر در محل مناسبی نباشد باعث صدمه زدن به ماشین می شود.
- هشدار! چاقو و یا هر وسیله ای که تیز است باید در محل مناسب و یا جایی که برایش مشخص شده است قرار دهید.
- زمانی که از ماشین ظرفشویی استفاده می کنید، شما باید مراقب موارد پلاستیکی باشید که با المنت داغ تماس برقرار نکنند.
- بعد از اتمام کار ماشین مخزن مواد شوینده را بررسی کنید که خالی باشد.
- ظروف پلاستیکی را بررسی کنید که آیا قابل شست و شو با ماشین ظرفشویی هستند یا خیر.

## فهرست

۱. اطلاعات امنیتی ..... ۱
۲. ملاحظات دفع زیاده ..... ۲
۳. دستورالعمل کار کردن ..... ۳
۴. کنترل پنل ..... ۴
۵. امکانات ماشین ظرفشویی ..... ۵
۶. قبل از اولویت استفاده ..... ۶
۷. نرم کننده آب ..... ۷
۸. اضافه کردن نمک به نرم کننده ..... ۸
۹. اسپری شستشوی آب را پر کنید ..... ۹
۱۰. عملکرد مواد شوینده ..... ۱۰
۱۱. اضافه کردن بد ماشین ظرفشویی ..... ۱۱
۱۲. شروع برنامه شستن ..... ۱۲
۱۳. شستشوی داخل ماشین ..... ۱۳
۱۴. تیره شدن داخل دستگاه ..... ۱۴
۱۵. تغییر برنامه ..... ۱۵
۱۶. ظرف گذاشتن داخل ماشین را قراموش کردید ..... ۱۶
۱۷. تمیز کردن و نگهداری ..... ۱۷
۱۸. نصب ..... ۱۸
۱۹. موقعیت و سطح ..... ۱۹
۲۰. اتصال به آب و قطع ..... ۲۰
۲۱. راهنمای عیب یابی ..... ۲۱
۲۲. کد های خطا ..... ۲۲
۲۳. قبل از تماس گرفتن با نمایندگی ..... ۲۳
۲۴. اطلاعات تکنیکی ..... ۲۴

## دفترچه را بخوانید



مشتری عزیز،

لطفا اطلاعات دفترچه را با دقت بخوانید و از این در دفترچه راهنما برای استفاده در آینده نگهداری کنید. این دفترچه شامل اطلاعات ایمنی، طرز استفاده، اطلاعات نصب و مشکلات، غیره می باشد. قبل از استفاده از ماشین ظرفشویی با دقت راهنما را مطالعه کنید تا بتوانید به طور صحیح از دستگاه استفاده کنید.

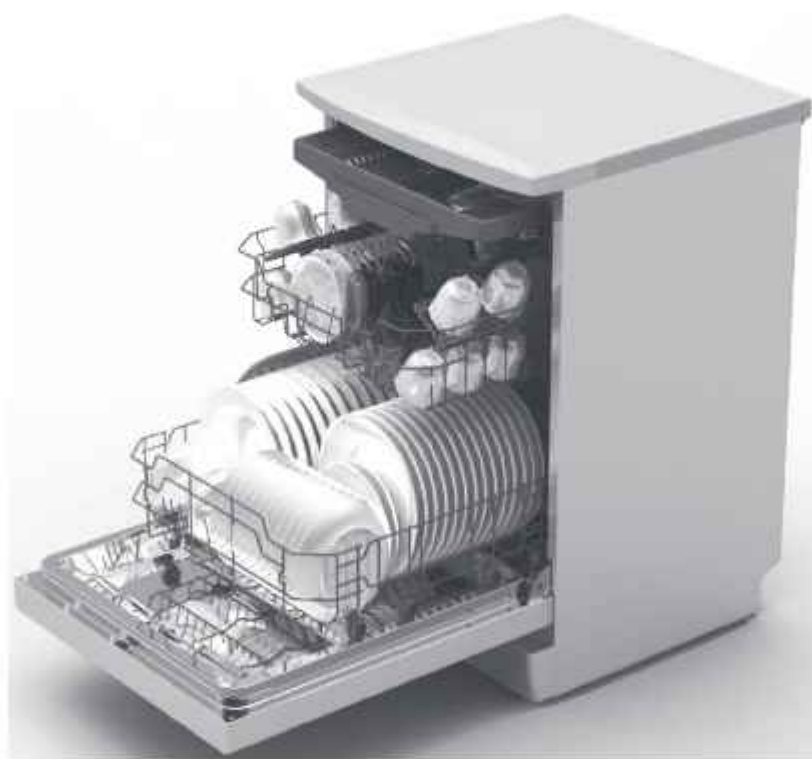
## قبل از تماس گرفتن با نمایندگی



قسمت مشکلات را مجدد بخوانید که مشکلات رایج می تواند به شما کمک کند و خودتان حلش کنید و نیازی به تکنسین خدمات نمی باشد.

## دفترچه راهنمای ظرفشویی

مدل : ELDW - 88PTS03W/ ELDW - 88PTS03SS  
ELDW - 98PTS03BDW/ ELDW - 98PTS03BDSS



مصرف کننده محترم: این محصول فقط در صورت نصب توسط نمایندگان مجاز شرکت، شامل گارانتی و خدمات پس از فروش خواهد بود.